

# 上海外国语大学



## 科研简报

2014年第3期（总第13期）

上海外国语大学科研处 主办

2014年9月

### → 我校成立国际关系与公共事务学院

6月27日，上海外国语大学举行国际关系与公共事务学院成立大会，校长曹德明到会讲话，校党委组织部部长张静主持会议……

### → 校庆首场报告：国别区域研究与学校深化发展

9月19日下午，上海外国语大学举行65周年校庆首场学术报告。上海社科院副院长、上外国际关系与公共事务学院名誉院长黄仁伟教授做了题为《关于构建国别区域研究体系，加快上外转型发展的若干思考》的讲座……

### → 我校7项课题获2014年度教育部人文社科项目立项

根据教育部《关于2014年度教育部人文社会科学研究一般项目评审结果的公示》，我校共有7项课题获准立项……

### → 我校5项课题获上海市哲学社会科学“十二五”2014年度课题立项

根据上海市哲学社会科学规划办公室“上海市哲学社会科学‘十二五’2014年度课题立项公示”，我校共有5项课题获准立项……

### → 我校6项科研成果荣获上海市哲社优秀成果奖

2014年上海市第十届邓小平理论研究和宣传优秀成果奖以及上海市第十二届哲学社会科学优秀成果奖在上海市哲学社会科学规划办公室网和上海市社联网公布，我校有6项科研成果获奖……

## 本期目录

科研要闻资讯.....	- 1 -
校领导与 2014 年度国家社科基金项目负责人座谈.....	- 1 -
我校与俄罗斯东正教大牧首文化委员会建立合作.....	- 1 -
我校成立国际关系与公共事务学院.....	- 2 -
西班牙卡斯蒂利亚拉曼查大学校长访问上外.....	- 3 -
党委书记姜锋会见英国文化协会负责人，洽谈双方合作.....	- 4 -
日本长崎县教育委员会代表团访问上外并续签合作协议.....	- 4 -
校庆首场报告：国别区域研究与学校深化发展.....	- 4 -
“办一所，办好一所”打造中外交流亮丽名片——上海外国语大学孔子学院开办 8 周年纪实.....	- 5 -
科研项目进展.....	- 9 -
我校 2 项课题获上海市中华学术外译项目立项.....	- 9 -
我校 7 项课题获 2014 年度教育部人文社科项目立项.....	- 9 -
我校朱威烈教授课题获“教育部哲社研究普及读物项目”立项.....	- 9 -
“基于学习行为分析的外语自主学习中心构建研究”获上海市科委立项资助.....	- 10 -
我校 2 项国家社科基金项目顺利结项.....	- 10 -
我校 5 项课题获上海市哲学社会科学“十二五”2014 年度课题立项.....	- 11 -
我校 1 项课题获 2014 年度国家自然科学基金立项.....	- 11 -
学术成果荣誉.....	- 12 -
我校六名师生在第六届“金仲华国研杯”征文活动中获奖.....	- 12 -
《东方翻译》在 2013 年上海期刊编校质量检查中被评为优秀.....	- 12 -
加拿大驻华大使为我校学者周怡举办新书推介会——中国国内首部艾丽斯·门罗研究专著出版获首肯.....	- 13 -
北京大学出版社将出版章玉贵教授的《公司治理学》.....	- 13 -
《世界经济与政治》发表刘中民教授长文《伊斯兰的国际体系观》.....	- 14 -
我校 6 项科研成果荣获上海市哲社优秀成果奖.....	- 14 -
向世界推介“中国的莎士比亚”汤显祖——我校外语教育出版社推出《汤显祖戏剧全集》英文版.....	- 15 -
学科人才建设.....	- 16 -
中国驻德大使史明德受聘我校客座教授.....	- 16 -
我校当选中国广告教育研究会副会长单位.....	- 17 -
我校教师获中国博士后科学基金第 56 批面上资助.....	- 17 -
宋炳辉教授当选中国比较文学学会副会长.....	- 17 -
学术会议交流.....	- 18 -
“文学与交往模式”学术研讨会在我校召开.....	- 18 -
我校举行 2014 年上海“外语文化与区域国别研究”研究生学术论坛.....	- 19 -
我校举办“外语文化与区域国别研究”首届青年学者工作坊.....	- 20 -
潜旭明博士应邀参加“全球能源安全智库论坛 2014 年会”.....	- 20 -
我校两位教授应邀出席太湖世界文化论坛第三届年会.....	- 21 -
章玉贵教授在自贸区产业发展高峰论坛上做主旨演讲.....	- 21 -

我校韩国专家接受《东方早报》新媒体平台澎湃新闻采访 .....	- 22 -
2014 年上海“日语与文化”研究生学术论坛在我校举行 .....	- 22 -
教学、科研与教师发展——上外英语学科第四届学术研讨会隆重召开 .....	- 23 -
上海市比较文学研究会举行第十一届年会 .....	- 24 -
英国研究中心举办“文化政策工作坊”暑期研讨活动 .....	- 24 -
我校举办“金砖银行：合作多赢与战略性金融人才培育”研讨会 .....	- 25 -
我校学者应邀赴新德里出席中印关系双边会议 .....	- 26 -
上外代表团参加 2014IFSAM 理事会和世界管理大会 .....	- 26 -
第四届“亚洲与中东”国际论坛在我校举行 .....	- 27 -
《阿拉伯世界研究》召开专家研讨会 .....	- 28 -
章玉贵教授出席“开放战略升级”研讨会 .....	- 28 -
我校中东所教授应邀参加土耳其与中东局势学术报告会 .....	- 29 -
学术讲座论坛 .....	- 30 -
指点学问，引领精神：名师荟萃研究生学术文化节 .....	- 30 -
博士沙龙举办五场博士论文写作分享会 .....	- 33 -
美国长堤加州大学谢天蔚教授：如何利用网络进行汉语教学 .....	- 36 -
复旦大学朱永生教授：语义波的世界 .....	- 37 -
台湾科技大学蔡今中教授：SSCI 国际期刊论文写作技巧与发表策略 .....	- 38 -
南洋理工大学国立教育学院助理教授邵洪亮：怎样走进对外汉语教学的殿堂？ .....	- 39 -
纽约大学崔明慧教授：跨文化背景下的纪录片创作 .....	- 40 -
马丽蓉教授：如何在“丝路战略”框架下构建中美新型大国关系 .....	- 40 -
大阪产业大学孔子学院邀请知名学者举办汉语讲座 .....	- 42 -
加拿大 Marco Adria 教授：“理解社会媒介：麦克卢汉媒介思想探寻” .....	- 42 -

## 科研要闻资讯

### 校领导与 2014 年度国家社科基金项目负责人座谈

6 月 9 日,校党委书记姜锋、校长曹德明、副校长杨力与我校 2014 年度国家社科基金立项项目负责人在校行政楼 708 室举行座谈会,向他们表示祝贺,为他们加油鼓劲,听取他们关于科研项目管理的建设性建议,并要求全校有关部门群策群力,提供更大支持,为项目顺利实施提供良好的环境与优质条件。座谈会由科研处王有勇处长主持。

校领导与科研项目负责人座谈,令项目负责人备受鼓舞。座谈会上,项目负责人围绕学校的学科发展、项目建设与人才培养,畅谈感想,分享经验,着重汇报了在项目实施中需要学校帮助解决的问题。校领导对各项目负责人在科研方面所取得的成绩表示祝贺,并逐一回答了他们所提出的问题。

姜锋指出,学校将一如既往地科研工作做好服务,统筹资源,营造氛围,确保项目顺利实施。他强调,学校不仅要解决经费合理使用问题,还要提高场地、设施的利用效率。要以召开半年或年度交流会的形式,加强学术交流,弘扬学术精神。他强调,要着眼于培养人才,促进教学科研的结合,使科研有效反哺教学,加强教学研究。

曹德明对今年我校国家社科基金项目申报取得的成绩给予充分肯定,并希望各项目负责人以获准立项的课题为依托,做好研究工作,多出优秀成果,多育优秀人才,努力争取高级别科研奖项。他还要求校相关部门加强经费使用的监管和指导,确保经费使用合规、顺畅。同时,要立足长远,注重青年项目的培育工作,加大对未立项课题的校内培育力度,尤其是对外国语言文学类和区域国别研究类重大项目的培育力度。

杨力总结并回答了项目负责人所提出的主要问题。针对如何进一步落实驻所研究制度、简化报销签字手续等问题。他表示,学校将在充分调研的基础上,尽快给出解决方案。

今年我校国家社科基金项目立项数再创新高,不仅实现了重点项目零的突破,与国内兄弟院校相比,立项数和立项率也名列前茅。相信此次座谈会的召开,各项目负责人一定能够振奋精神,凝聚智慧,在现有成绩的基础上更进一步,保质保量完成项目建设任务。

(科研处)

### 我校与俄罗斯东正教大牧首文化委员会建立合作

6 月 11 日上午,上海外国语大学与俄罗斯东正教大牧首文化委员会合作意向书签署仪式在虹口校区会议中心凯旋厅举行。上海外国语大学校长曹德明与俄罗斯东正教大牧首文化委员会责任秘书修士大司祭吉洪神父(Tikhon Shevkunov)代表双方签署合作意向书。

曹德明在致辞中对吉洪神父的来访表示欢迎,并介绍了中国有关宗教政策、上外俄语语言文学学科和相关学术研究机构的情况。在介绍上外俄罗斯研究中心时,他指出,俄罗斯研究中心是教育部区域国别研究培育基地,其研究重点是俄罗斯文化。作为俄罗斯文化的重要组成部分,东正教文化对于俄罗斯的语言文字、民族意识、思想文化乃至生活习俗都产生了广泛而深远的影响。近年来,东正教发展迅速,在俄罗斯的政治生活、社会发展、文化教育乃至对外关系领域发挥了重要作用。曹德明说,此次合作将进一步促进上外对俄罗斯国情与文化的研究,并有助于推动中俄人文学术交流和民间交往。

吉洪神父表示,古俄罗斯传统文化、东正教文化是俄罗斯文化和俄罗斯精神的源头,

理解俄罗斯思想、俄罗斯社会和俄罗斯民族文化需要加强对俄罗斯宗教文化、宗教历史的研究，俄罗斯东正教大牧首文化委员会愿意以研究合作意向书的签署为契机，加强与上海外国语大学相关机构和学者的学术交流，推动上外与俄罗斯高校、科研机构在相关领域的合作。

俄语系退休教师王长春教授作为教师代表发言，并对合作意向书的签署致以祝贺。

据悉，为进一步加强我校对古俄罗斯传统文化、东正教文化及当代俄罗斯文化研究，俄罗斯研究中心作了大量的前期学术准备工作，聘请了资深科研人员组建研究团队，凝练研究方向。在外交部、教育部等相关委办的指导和支持下，上海外国语大学与俄罗斯东正教大牧首文化委员会已就古俄罗斯传统文化、东正教文化及当代俄罗斯文化研究和翻译《未封圣的圣徒》一书形成了两个合作意向书。

上海外国语大学与俄罗斯东正教大牧首文化委员会将在政策法规框架内，并在国家相关主管部门的指导下开展项目合作，主要内容将包括科研合作、开设文化课程、推动学者和学生交流、图书和资料库建设等方面。

上海外国语大学对外合作交流处、俄语系、俄罗斯研究中心相关负责人、中外学者和学生代表二十余人参加了上述仪式。

(俄语系、俄罗斯研究中心)

## 我校成立国际关系与公共事务学院

6 月 27 日，上海外国语大学举行国际关系与公共事务学院成立大会，校长曹德明到会讲话，校党委组织部部长张静主持会议。

为进一步促进政治学一级学科建设，形成人才培养、科学研究、社会服务等多位一体的学术高地，为中国“走出去”国家战略提供智力支撑，以服务国家对外深入开放，聚焦国别区域研究形成特色，学校经广泛调研、认真酝酿，决定整合资源，突出优势，创新机制，于 2014 年 6 月成立国际关系与公共事务学院(School of International Relations and Public Affairs, SIRPA)。

曹德明对国际关系与公共事务学院提出了具体要求，明确国际关系与公共事务学院的建立在学校学科发展、人才培养和知识服务方面具有重要战略意义，他强调当前国际关系与公共事务学院要重点做好以下四个方面工作：

第一，坚持特色立院，形成政治学研究的外语院校优势。上外有多语种优势，也有政治学科发展的良好基础，上外的政治学要与其他高校错位发展，在一些具体领域形成优势。要促进学科融合，促进政治学与语言文学学科和其他社会学科的交叉融合，重点要推进区域研究、国别研究，为国家对外战略和人文交流担当智库。

第二，面向国际一流，进一步推进国际化建设。新学院应进一步积极开展对外交流与合作，不断推进国际化办学进程，与国外高校建立更多、更稳定的学术联系，拓展学生互换及联合培养项目，形成以问题研究为导向的国际化团队，探索科学研究与人才培养的国际合作新机制。

第三，明确长远规划，探索研究与教学紧密结合的办院新路。国际关系与公共事务学院是上外创新机制体制、深度融合教学与科研的一次重要探索，要更新观念，探索道路，让教学与科研相砺相长。科研人员要结合研究前沿，担任必要的教学工作，教学人员也要搞好突出研究型教学，实现教学、科研的双丰收。

第四，确保平稳交接，实现本科生教学工作顺利移交。对调入的本科生，学院必须加快做好教学工作的平稳过渡，并尽快调整课程体系，更新教学内容，优化教学手段，创新高端国际事务与公共管理人才培养模式，形成人才培养的新平台。

会上，张静宣读了关于郭树勇等同志职务任免的通知，宣布郭树勇教授任国际关系与

公共事务学院院长。

之后，郭树勇做就任发言。他首先感谢学校的信任，感谢全院师生的合作与支持。他说，加盟上外是他的荣幸。学院现在有很好的基础，这是几代上外政治学学者共同奋斗的结果。学校让他担任院长，是对他的信任和重托，更是对他的考验和鞭策。他决心在学校领导下，团结全院教工，倾听广大同学呼声，恪尽职责，迎难而上，为学院的科学改革、发展、稳定做出应有贡献。

会后召开了专题座谈会，就围绕如何落实学校要求，谋划学院长远发展规划，结合学院过渡安排，进行了热烈讨论。

上外政治学科的研究机构正式发轫于 1980 年，学校以俄语研究的优势建立了苏联问题研究室，并先后发展成为苏联研究所、国际问题研究所、国际关系与外交事务研究院等专门研究机构，着重国际政治、比较政治领域的研究。同时学校以中东研究所这一教育部人文社科基地为龙头，欧盟研究中心、俄罗斯研究中心、英国研究中心这三个教育部区域与国别研究基地为支点，G20 研究中心、加拿大研究中心、海外利益研究中心、中国与国际组织研究中心、伦理与国际事务研究中心、南亚东南亚研究所、中国国际舆情研究中心等校设研究机构为支撑，形成了以国别区域研究为特色的政治学科智库群与研究机构体系，积极发挥上外多语种、复语型、复合型人才培养机制优势，在国际重大问题、中国对外交往和国际人文交流方面开展了诸多富有特色、卓有成效的工作。

上外的政治学科发展始终坚持学科融合与问题导向，注重理论与应用的结合，在一些具体领域注重发挥特长促进学术交流，并具有一定历史基础。1987 年 8 月，上外、复旦大学美国研究中心、上海国际问题研究所等多家单位就发起、并在上外召开了上海国际关系理论讨论会，这是我国专门研究国际关系理论的第一次全国性会议，其召开被认为是国际关系理论研究在全国兴起的重要标志，受到国内外的密切关注，产生了重大影响。

现在该学科已经发展成为拥有政治学一级博士点和博士后流动站，具有两份核心期刊《国际观察》、《阿拉伯世界研究》和一份在美国出版发行的国际期刊《中东与伊斯兰研究》（Journal of Middle Eastern and Islamic Studies [in Asia]），具备政治、经济、传播、法律、文化多个跨学科研究方向的优势学科，其发表的论文转引数等指标一直名列国内前茅。

（国际关系与公共事务学院）

## 西班牙卡斯蒂利亚拉曼查大学校长访问上外

2014 年 7 月 14 日，上海外国语大学校长曹德明在虹口校区法国厅会见了来自西班牙卡斯蒂利亚拉曼查大学校长米歇尔·安赫拉先生、国际关系副校长法蒂玛·瓜达米亚斯·戈麦斯女士、国际关系学术主任劳尔·马尔廷·马尔廷先生及该校基金会负责人佩德罗·卡尔西亚·马斯先生一行。

曹德明向西班牙卡斯蒂利亚拉曼查大学校长一行来访表示欢迎，并简要介绍了上外的历史沿革和发展概况。他回顾了两校近年来在汉语教师交流的合作，着重介绍了上外的国际化战略及复合型人才培养模式和成果。

米歇尔·安赫拉校长感谢我校的热情接待，并介绍了该校的历史发展。他提到，两校在人才培养、学校发展上有非常多的相同点，两校都对复合型人才培养有长远的规划，支持科研创新，鼓励青年教师培养。

随后，宾主双方就两校未来的合作内容，诸如互派教师、交换学生、合作办学等方面，进行了深入洽谈。米歇尔·安赫拉指出，明年正值世界名著——《堂吉珂德》第二部出版 400 周年，卡斯蒂利亚拉曼查自治区作为“堂吉珂德的土地”将举办系列庆祝活动。他邀请我校教师参与相关庆祝活动和学术研究。曹德明表示，两校在多个学科领域有很好

的互补，也有扎实的合作基础。希望能够通过此次来访，尽快促成并落实两校的合作内容。

西方语系、国际文化交流学院和对外合作交流处相关负责人会谈时在座。

(西方语系、对外合作交流处)

## **党委书记姜锋会见英国文化协会负责人，洽谈双方合作**

2014 年 7 月 29 日，我校党委书记姜锋会见了英国文化协会中国区负责人、公使衔文化领事 Carma Ellio 和该会华东地区负责人 Matt Burney 等英方人员，就我校与英国文化协会开拓合作交换了意见。

在介绍了我校英国研究主要工作后，双方重点就参与落实中英政府确定的 2015 年人文年活动、开展大都市文化政策及文化产业系统研究、促进网络教育平台建设等课题进行磋商，为进一步的实质合作奠定了基础。

参加此次会见的还有我校国际关系与外交事务学院、语言研究院和英国研究中心部门院系负责人和相关人员。

(英国研究中心)

## **日本长崎县教育委员会代表团访问上外并续签合作协议**

8 月 5 日下午，日本长崎县教育委员会教育次长木下忠率代表团一行 6 人访问上海外国语大学。副校长冯庆华在虹口校区凯旋厅会见了来访的客人，双方就进一步加强交流合作进行了会谈并续签合作协议。

冯庆华首先对代表团的来访表示欢迎。他向木下忠次长介绍了我校的建校历史、办学特色、学科建设、师生流动、科研和国际交流情况，并简要回顾了我校与长崎县教育机构之间交流合作的历史，希望今后进一步拓宽双方在学生派遣、合作科研等方面的合作。

木下忠对代表团受到的欢迎表示衷心感谢，并感谢我校长期以来对长崎县教育事业的发展提供的支持。他对能与上外合作深感荣幸，并表示希望今后双方的交流合作继续发挥中日友谊桥梁作用。

我校日本文化经济学院院长许慈惠教授还就双方开展学术研讨以及师生派遣与来宾交换了意见。随后代表团看望了正在我校国际文化交流学院学习中文的 19 名长崎县壹岐高中的学生。

随木下忠次长来访的还有日本长崎县教育厅高校教育课参事山口千树、长崎县壹岐高中校长鹤田胜也、长崎县教育厅高校教育课係长前田达彦等。我校对外合作交流处相关负责人陪同会见。

(对外合作交流处)

## **校庆首场报告：国别区域研究与学校深化发展**

9 月 19 日下午，上海外国语大学举行 65 周年校庆首场学术报告。上海社科院副院长、上外国际关系与公共事务学院名誉院长黄仁伟教授做了题为《关于构建国别区域研究体系，加快上外转型发展的若干思考》的讲座。

黄仁伟从学校现实出发，梳理了学校现有资源，结合国家发展与社会需要，提出了学校开展国别区域研究所面临的新机遇和新挑战，以详实的案例，深入浅出的分析和斟酌再三的建议，娓娓道来，为学校的学科发展和发展格局转型提供了新思路，新见解。

黄仁伟首先分析、总结了国外国别区域研究的模式与经验，回顾了我国国别区域研究的发展历程，分析了上外构建校国别区域研究体系的历史机遇，畅谈了国别区域研究体系

对上外转型的意义，并提出了建立上外特色国别研究体系的思考。黄仁伟提出：上外在深入进行国别区域研究过程中，具有语言优势和文化基础。运用好现有资源，有助于提升我国国别区域研究层次。而国别区域研究可谓无所不包，以此为通路与目标，能够在学校转型过程中带动新学科的产生，促进原有学科的持续性发展。上外作为外国语大学，要实现学科转型、学术转型和学校转型，可以通过大力做好、做实、做深国别区域研究寻找到最合适的契机与通道。

在主题报告后，校党委书记姜锋做了讲话。他认为，黄仁伟教授的建议和分析内容全面，视野广阔，指明了学校深化发展的路径，虽然这个目标是长期的，有困难，但值得全校倍加努力。面对国家紧迫需要和学校发展的重要历史机遇，大力开展国别区域研究，既是上外由来已久的资源优势，又是学校转型发展时不我待的重要任务。他表示，国别区域研究是跨学科的理念，离不开外语基础，离不开中国问题，更离不开各个学科的方法论和研究资源，把这一理念与上外优势有机结合，就是整合学校资源，做大做强各个学科，形成互为支撑格局的重要突破点。他欢迎全校共同思考这一战略性问题，积极建言献策，批评建设，促进学校各方面发展再上层楼。

杨力副校长主持了报告会。校领导王静、张峰、周承、林学雷参加了此次报告。学校各院、系、所、中心、各部门负责人、学术骨干、部分青年教师共同聆听了该场报告。

该场报告的录像，将在校内电视台滚动播出，并将组织各院系教师职工收看、讨论。相关具体信息将另行通知。  
(校长办公室、科研处)

## **“办一所，办好一所” 打造中外交流亮丽名片——上海外国语大学孔子学院开办 8 周年纪实**

9 月 27 日，是全球首个“孔子学院日”。从 2004 年第一所孔子学院挂牌以来，过去 10 年间，全球五大洲的 123 个国家已先后开办了 465 所孔子学院和 713 个孔子课堂。

随着我国改革开放取得巨大成就，国际地位和国际影响力有力提升，世界各国对中国纷纷投来关注的目光。应对并促进全球兴起的“汉语热”和“中国热”，孔子学院蓬勃发展。

2007 年，上海外国语大学开办了第一所孔子学院。秉承“办一所、办好一所”的理念，过去 8 年来，由上外和海外院校合建的 7 所孔子学院，分布在欧、亚、非、拉地区的 7 个国家。眼下，上外的第 8 所孔子学院的筹建工作正在稳步推进中。

在国际舞台上“传递中国声音，讲好中国故事”，高校要发挥独特的作用，而以外语教育为传统优势学科的院校，尤其要彰显自身的优势，主动服务国家战略。

日前，一本名为《中外人文交流的亮丽名片》的纪念集将由上海人民出版社正式出版。这本纪念文集以图文并茂的形式，对上外开办孔子学院的 8 年历程，做了生动、详实的记录和描述。

### **发挥办学优势，服务国家战略**

翻开《中外人文交流的亮丽名片》纪念文集，一眼就能看到来自 7 所海外高校校长专程发给上海外国语大学的贺信和贺词。

意大利那不勒斯东方大学、日本大阪产业大学、秘鲁天主教大学、匈牙利赛格德大学、西班牙马德里自治大学、摩洛哥哈桑二世大学及乌兹别克斯坦撒马尔罕国立外国语学院——这 7 所大学，正是上海外国语大学开办孔子学院的海外合作院校。

说到孔子学院，上海外国语大学校长曹德明教授颇为自豪地讲出了一组数字：上海教育系统的 10 家高校目前在海外建有孔子学院 40 所，而上外一家就建了 7 所。



作为一所中等规模的院校，上外何以在开办孔子学院上有如此大的建树？

曹德明说，这和学校的办学特色和定位直接有关。作为国内以外语教育见长的知名院校，上外清晰地认识到，语言作为文化载体的功用。“在信息化时代，随着各国政治、经济交往日益密切，对国家文化的传播也越来越重视。”曹德明说，很多国家都把向世界推广自己的语言作为文化传播的重要手段。比如德国的歌德学院、法国的法语联盟以及西班牙塞万提斯学院等，这些知名的语言推广机构，其背后都有国家行为，以传播自己国家的语言和文化为己任。

也正因此，顺应全球的“汉语热”，在孔子学院总部/国家汉办的直接推动下，以中国儒家文化代表人物孔子名字命名的“孔子学院”，从 2004 年启动。据介绍，绝大多数孔子学院走的都是合作办学的路子，即学院办在外国大学校园里，每所孔子学院都有一所中方合作院校，中外双方组成理事会。

曹德明说，开办孔子学院充分体现了学校对中国语言文化的国际传播、提升国家软实力战略的极大重视和身体力行。为了做好这项工作，上外充分发挥学校在非通用语种上的办学优势和特色，努力实践利用孔子学院平台“讲好中国故事、传递中国声音”的中外人文交流。

### **因地制宜，“办一所，办好一所”**

孔子学院的中心工作就是中国语言文化的国际传播和促进中外人文交流。在不同的国家和不同的院校合作开办孔子学院，如何因地制宜办学，在结合当地实际需要的前提下，充分放大自己的办学优势，找准定位，对上外来说是很现实的问题。

8 年来，上外在世界各地的 7 所孔子学院都在实践中努力探索出一条最符合自身特色的发展之路。而上外一以贯之的办学理念则是：“办一所，办好一所”。

意大利那不勒斯东方大学孔子学院的“1+5”的办学模式，即由 1 所设在大学的孔子学院开发 5 所孔子课堂，在当地收获了不少好评。不仅如此，这所孔子学院还和当地中小学积极开展合作，设立了 6 个汉语教学点。孔子课堂和汉语教学点所需的师资、教材等，都由孔子学院来提供支持，这样，当地汉语教学的辐射面得到了进一步扩大。

又如秘鲁天主教大学孔子学院，不仅全天候地为当地的汉语学习者提供上课学习的机会，还为该国政府外交部官员教授汉语，有效地提升了孔子学院在当地的社会影响力。

曹德明说，这些孔子学院的开办，充分体现了上外的办学资源和办学特色。目前，学校每年向孔子学院派遣中方院长、汉语教师和志愿者数十人。

### **跨文化沟通，办学成功保证**

因地制宜办学，不仅考验办学者的管理能力，孔子学院的外派院长是否具有跨文化的沟通能力，在和海外院校合作的过程中，尤其是遇到一些困难或者发生矛盾时，能够通过有效的沟通方式解决问题，这对合建孔子学院工作而言极为重要。

曹德明介绍，上外在外派孔子学院院长和汉语教师时，相关人选在前期遴选期间就需符合一定的条件。比如，外语要过关，能够胜任跨文化沟通；再如，对中国文化有相当程度的了解和熟悉。“如果只有外语好，对自己本国的传统文化缺乏了解，那又怎么向外国人介绍中国？！”此外，外派院长人选还需具备相当的教学管理经验。

上外目前共建的 7 所孔子学院中，有 5 所是应孔子学院总部/国家汉办的要求开创并建设的。西班牙马德里孔子学院就是一例。上海外国语大学孔子学院及国际汉语教育中心秘书长徐宝妹坦言，这所孔子学院在办学过程中，并非一帆风顺。“一开始不被(当地使馆教育部门)接受，但上外的办学者执着地和有关部门沟通，获得了充分的理解和积极的支持，直到成功实现合作共建孔子学院。”2006 年揭牌成立后，上外参与共建仅仅用了 2 年时间，这所孔子学院的办学规模不断扩大，每年的各类汉语考生就超千人。

### **创新“小三巡”，尽显上外特色**

通过孔子学院的平台，促进中外文化交流，让中华文化国际传播深入开展。徐宝妹介绍，汉语及中国文化的教学和推广是一项基础性工作。经过 8 年努力，上外与外方院校精诚合作，不仅在办学规模上有很大发展，在办学层次上也有了显著提高，文化交流活动日益频繁，在当地的影响力不断提升。

在日本大阪产业大学和秘鲁天主教大学孔子学院，主题为“莫言与中国文学影响力”的讲座一经推出，也深受欢迎。作为新晋诺贝尔文学奖得主，很多汉语学习者对莫言的文学作品有浓厚的兴趣，孔子学院邀请国内专家举办学术讲座，满足了相当一部分学习者更高层次的学习需求。

提升国家的软实力，宣传中国在国际上的良好国家形象。可以说，在促进中国文化的国际传播上，上外开办的 7 所孔子学院都有让人眼亮的表现，彰显了上外的特色。比如上外的“小三巡”（巡讲、巡演、巡展）。上海外国语大学学生艺术团曾接受汉办派遣赴日本的孔子学院巡演，影响极大。去年，该学生艺术团又赴西班牙、葡萄牙和摩洛哥孔院巡演，参加摩洛哥“摩亚论坛”演出，获得当地政府嘉奖，并受到摩洛哥王室成员接见，极好地展现了当代中国大学生精神风貌。

值得一提的是，上外还向合建院校的孔子学院赠送孔子像。在秘鲁天主教大学，校园中就放置着一座孔子的等身立像，这在秘鲁还是第一个。

让更多海外的年轻人有机会了解中国的历史和文化，亲身感受当代中国，上外与海外院校合建的孔子学院不断创新人文交流活动的形式和内容，有力地推动中国文化在世界上的传播，践行“传递中国声音，讲好中国故事”的使命，为促进国家软实力的提升做出了积极贡献。

### 抓住机遇“练内功”提升国际化办学水平

从上海外国语大学开办第一所孔子学院开始，与合作院校的校际交流、深化合作就被摆在重要位置。积极利用孔子学院的平台，“请进来”与“走出去”并举，和海外院校共建孔子学院的 8 年，上外的国际化办学内涵得到极大丰富。

“在办学的最初阶段，孔子学院需要学校不断外派教师。对学校来说，这样的投入是必须的，服务国家战略是大学的使命。”上海外国语大学校长曹德明介绍，目前共建的 7 所孔子学院基本上由学校派遣中方院长、汉语教师及“汉语国际教育硕士专业”为主的志愿者汉语教师组成。随着中方外派人员在人文交流的国际舞台上经受锻炼，开阔国际视野，提高跨文化交际的能力，他们自身专业的技能与素养也得到了提升。对学校来说，抓住孔子学院这一具有独创性的办学形式，上外有力地促进了学校人力资源与学科建设的国际化。

在上外，不少教师被外派到孔子学院工作后，充分利用在海外院校的有利条件，了解国外的学术动态与前沿研究，回国后积极申报高端研究课题，还邀请高水平的海外专家学者来校讲学，互相交流促进。也有教授到孔子学院任教后，在实践中发现自己的教学和科研理念有待进一步提升。当这些教授再次回到上外投入教学，他们带来的是全新的教学方法和内容，课堂面貌焕然一新。

回顾孔子学院开办 8 年来的历程，很多上外的教师认为，这项工作不仅打响了上外在中外文化交流领域的“招牌”，更大的收获在于学校的内涵建设得到提升，人才培养的水平得到提高。

培养精通外国语言文化、具有国际视野和跨文化沟通能力、通晓国际事务和规则的高端外语人才，这是上外的根本任务。培养一流的学生，必须要先打造一支一流的师资队伍。所谓“名师出高徒”，只有教师的综合素质不断提升，人才培养才会有新的起色。

曹德明介绍，学校目前正在不断调整办学理念和培养方法。今后，上外将从过去更重语言技能培训的实用性的教学理念，转变为把学生培养成既通晓外国语言文化，学费中

外，有基本人文社会科学知识结构、具备区域及国别研究可持续发展空间、适应国家中外人文交流需求的真正国际化的创新人才。为了达到这样的目标，学校国际化办学的理念要贯穿到学校建设、人才培养、高校改革的方方面面。这是一项任重道远的大工程，也是一项迫在眉睫的重要工作。

（《文汇报》）

## 科研项目进展

### 我校 2 项课题获上海市中华学术外译项目立项

根据上海市哲社办《2014 年市社科规划系列课题和中华学术外译项目立项公告》，我校 2 项中华学术外译课题获准立项，分别是许慈惠教授申报的《城市化的孩子：农民工子女的身份生产与政治社会化》和毛文伟教授申报的《中国社会生活的变迁》。（科研处）

### 我校 7 项课题获 2014 年度教育部人文社科项目立项

根据教育部《关于 2014 年度教育部人文社会科学研究一般项目评审结果的公示》，我校共有 7 项课题获准立项。以项目类别分类，共有规划项目 2 项、青年项目 5 项；以学科门类分类，共有语言学 3 项、中国文学 1 项、国际问题研究 1 项、管理学 1 项、教育学 1 项。

具体名单如下（按教育部公示名单排序）。

负责人	项目名称	项目类别	学科门类
李茜	基于注意力基础观的 NGO 对企业环境行为关注研究	青年基金项目	管理学
孙海霞	欧债危机演进及对人民币国际化的启示	青年基金项目	国际问题研究
宋亚南	高校教师教学能力培育机制建设与个案研究	青年基金项目	教育学
王少娣	译者之双重文化立场与其翻译的互文性研究	规划基金项目	语言学
刘斐	中国传统互文理论研究——兼论中西互文的对话	青年基金项目	语言学
范立珂	位移事件的表达方式探究	青年基金项目	语言学
张曼	台湾地区当代文学在美国：译介、传播与研究（1945—2013）	规划基金项目	中国文学

数据显示，近年来，教育部人文社科项目全国总立项数逐年下降。2012 年教育部人文社会科学研究规划基金、青年基金、自筹经费项目总共立项 3972 项，2013 年为 3240 项，2014 年年仅为 2417 项。我校近 3 年获准立项的课题数量分别为 10 项、10 项和 7 项，占全国总立项数的 0.25%、0.16%和 0.28%。（科研处）

### 我校朱威烈教授课题获“教育部哲社研究普及读物项目”立项

根据教育部《关于 2014 年度教育部哲学社会科学研究普及读物项目评审结果的公示》，我校朱威烈教授申报的课题“‘阿拉伯革命’的热点追踪”获准立项。

普及读物项目属于教育部哲社研究项目。项目设立的目的是为了支持和鼓励高校学者积极推进马克思主义大众化，阐释宣传党的路线方针政策，推广普及哲学社会科学最新理论创新成果，提高公民的思想道德素质和科学文化素质。

2014 年全国共有 21 项课题获得立项。

(科研处)

## **“基于学习行为分析的外语自主学习中心构建研究”获上海市科委立项资助**

由上海外国语大学教授、博士生导师、上海外语教育出版社社长庄智象主持的科研项目“基于学习行为分析的外语自主学习中心构建研究”近日通过上海市科委 2014 年度“科技创新行动计划”高新技术领域项目立项评审，并获 80 万元科研经费资助。

针对外语教学目前存在的普遍问题以及网络学习未来发展的趋势，外教社提出了建设“基于学习行为分析的外语自主学习中心构建研究”这一项目。该项目倡导一种构建在数字技术基础上的全新教学模式，即强调以学生的个性特征为中心来设计网络学习过程，系统将通过对学生学习行为与技能掌握的数据分析，推荐合理的学习路径与恰当难度的学习材料，并使用智能评测技术对学生的学习效果做及时准确的反馈，从而充分激发起学生的学习兴趣。系统还将充分体现外语学科特色，为学习者提供听、说、读、写各项专项能力的强化训练，帮助学习者有效提高外语实际运用能力。相对于简单提供大量教学资源的其他类型学习系统，本项目在外语网络教学模式上将是一次大胆的探索和突破。

这是外教社第二次获得上海市科委资助，此前的“双语词典编纂系统的研发”（资助项目编号 08DZ1501100，资助经费 200 万元）已于 2013 年 1 月顺利通过上海市科委验收，项目成果获得了评审专家的充分肯定。  
(上海外语教育出版社)

## **我校 2 项国家社科基金项目顺利结项**

我校谢建文教授主持的“德语后现代文学研究”和张军芳副教授主持的“国际媒体，中国声音——中国传媒国际影响力研究及对策分析（1978-2011）”两项国家社科基金项目日前通过鉴定，顺利结项。

谢建文教授主持的“德语后现代文学研究”整体把握了德语后现代主义文学的发展，同时引入作家坐标，作个案和断面的探讨，以期通过历时与共时的参证互见，廓显德语当代文学中后现代的发生、发展、构成、特征与意义。针对德语后现代主义文学的整体发展，主要研究了后现代主义文学在德语国家的历史发展；后现代主义在诗学讨论中的形态和特征；后现代主义在德语作家、作品史中的边界与范畴；德语后现代主义文学发展的一般特性和个性化特征。针对后现代主义文学框架下的德语作家、作品，主要研究了后现代德语作家群落及其典型作品。研究表明，德语后现代主义文学已成为一种文学现实。后现代主义在德语思想讨论与文学创作中走出了自己的道路。它将一批重要作家和作品纳入了自己的范畴，但从文学发展的现实看，后现代写作没有替代现代主义文学成为新的文学主流。它与其他文学倾向交织并存，或交混于一体，或者至少是被视为如此。实际上，成为主流正与后现代主旨相悖。该研究丰富并深化了我国外国文学研究中后现代主义文学研究工作，并对促进国内德语文学研究和教学工作、对中德学术交流大有裨益。

张军芳副教授主持的“国际媒体，中国声音——中国传媒国际影响力研究及对策分析（1978-2011）”重点分析中国对外媒体报道被国际主流媒体引用的现状，总结特点，找出问题，并针对性地提出改进对外报道的对策。研究采集了 1978 年-2011 年 34 年间三份国际报纸：美国《纽约时报》、英国《泰晤士报》与法国《世界报》对中国媒体——新华社、《南方周末》和《新京报》报道文本共计千余则引用。分析共设 65 个指标，分为两个维度：一、测量中国媒体的国际影响力。二、考察国际媒体的“把关”效应。研究着重对引用中国媒

体的国际报纸的报道特征、以新华社为代表的中国媒体的被引用文本特征以及中国媒体被引用率与上述两类特征之间的关联进行了分析。研究在整合已有文献基础上，总结出西方媒体在中国报道中存在的某些稳定的元“框架”。身处此类统摄性框架之下，与其他多元新闻源处于“话语争斗”之中的新华社报道文本，其意义生成显得微妙而多变。研究尝试对浸润在西方主流价值观之下的西方媒体涉华报道可能存在的偏见进行批判。最后，该研究从报道内容、报道方式、报道时机与报道角度方面，对新华社增强报道的国际影响力提出具体对策。

(科研处)

## 我校 5 项课题获上海市哲学社会科学“十二五”2014 年度 课题立项

根据上海市哲学社会科学规划办公室“上海市哲学社会科学‘十二五’2014 年度课题立项公示”，我校共有 5 项课题获准立项。以课题类别分类，共有一般课题 4 项、青年课题 1 项；以学科门类分类，共有语言学 3 项、外国文学 1 项、新闻传播学 1 项。具体名单如下（按上海市哲社办公示名单排序）。

负责人	课题名称	课题类别	学科门类
高洁	日本近代文学中的中国形象研究：以大正时代为中心	一般课题	外国文学
姜智彬	媒体服务供给的公共治理研究	一般课题	新闻传播学
杨春雷	语言量化现象的多维度研究	一般课题	语言学
朱建军	古汉字与传统彝文比较研究	一般课题	语言学
刘斐	东汉至晚清汉语传统互文理论研究——兼论中西互文的对话	青年课题	语言学

(科研处)

## 我校 1 项课题获 2014 年度国家自然科学基金立项

根据国家自然科学基金委员会“关于公布 2014 年度国家自然科学基金申请项目评审结果的通告”，我校国际工商管理学院李妍申报的《基于网络信息主动发现的“文化距离”对跨国公司进入模式影响路径的研究》课题获准立项，项目类别为青年科学基金项目，项目批准号为 71402097，资助金额 19 万元。

这是继 2013 年国际工商管理学院高丽的《文化价值观驱动下的中国消费者新信息技术产品采纳研究》获准立项后，我校所获得的第二项国家自然科学基金，亦是我校 2013 年度校级重大科研项目《基于多语种文化数据仓库的无国界管理战略路径研究》成功培育的子课题。

国家自然科学基金主要资助我国基础及应用基础研究领域具有创新性或探索性的研究项目，立项要求高，所资助的研究项目在相当程度上代表了我国基础研究各领域当前最高研究水平。

(科研处)

## 学术成果荣誉

### 我校六名师生在第六届“金仲华国研杯”征文活动中获奖

6 月 10 日，第六届“金仲华国研杯”征文颁奖仪式暨国际形势与中国外交研讨会、第六届“金仲华国研杯”暨第十五届上海市国际关系学会青年学者论坛在浙江桐乡市举行。来自上海市国际关系学会、上海国际问题研究院、中国国际问题研究基金会、外交学院、世界知识出版社、中新社浙江分社、文汇报、上海外国语大学、复旦大学和其他高校与科研机构的数十位研究人员和研究生就国际形势与中国外交进行了热烈和深入讨论。在本届“金仲华国研杯”征文活动中，共有 17 名来自各高校与研究机构的师生获奖，其中 6 人来自上海外国语大学。中东研究所孙德刚研究员、俄罗斯研究中心韦进森博士获得研究人员组二等奖，国际工商管理学院张鹏博士、中东研究所邹志强博士获得研究人员组三等奖；中东研究所博士生舒梦、国际关系与外交事务研究院硕士生丁梦丽分别获得研究生组二等奖、三等奖。

第六届“金仲华上海国研杯”论文征集和评奖活动由中国国际关系学会、上海市国际关系学会、上海国际问题研究院、浙江省桐乡市人民政府、文汇报社、《国际展望》编辑部联合举办。为纪念新中国国际问题研究的开拓者之一、上海市国际关系学会创始会长和上海国际问题研究所创始所长金仲华先生，并以他的精神激励国际问题研究后辈，从今年起原“上海国研杯”更名为“金仲华国研杯”，面向全国国际问题研究机构 and 高校国际关系、国际政治、外交学等相关专业研究人员与研究生征文。今年的征文主题为“中国外交理念的传承与发展：中国特色与世界贡献”。（科研处）

### 《东方翻译》在 2013 年上海期刊编校质量检查中被评为优秀

在 2014 年 6 月揭晓的“上海市新闻出版局关于 2013 年上海开展期刊编校质量检查情况的通报”中，由上海外国语大学高级翻译学院承办的《东方翻译》在全市 259 种社科期刊评比中被评为优秀。

据悉，这次检查的期刊总数为 615 种，按差错率分为优秀、合格、不合格 3 个等级。差错率不超过 1/10000（含 1/10000）的为优秀，社科类优秀期刊共 68 种，《东方翻译》是入选的唯一一份翻译类学术期刊。这与杂志编辑一向注重编校质量和业务学习息息相关，是《东方翻译》在短短四年多的发展中获得的一次重要肯定。杂志社领导在得知这一喜讯后，给予杂志编辑部高度评价，并希望他们再接再厉，争取把期刊越办越好。

又讯，5 月 27 日至 30 日，国际高校翻译学院联合会（CIUTI）年会在上海外国语大学高级翻译学院举行。在大会上，《东方翻译》5 月份推出的 2014 年英文专刊获得各国翻译院校代表的高度评价，一致通过将其作为 CIUTI 的会刊。《东方翻译》英文专刊是国内首家向国外译学界展示中国翻译研究前沿成果的翻译类期刊，提高了中国学术研究的国际影响力。《东方翻译》英文专刊今后将每年发行一期，同时在其官方网站（<http://www.ejtrans.com/>）提供全文免费下载服务，致力于为 CIUTI 成员院校、全球翻译工作者及研究者提供一个交流的平台。

双月刊《东方翻译》（East Journal of Translation）由上海市文学与艺术界联合会

主办，上海翻译家协会和上海外国语大学高级翻译学院承办，是国内第一本以国际交流和翻译文化为主的刊物，面向海内外学习翻译和研究翻译的各行各业人士，致力于从文化交往的高度探讨如何通过切实有效的翻译活动，让中国文化真正走向世界，让世界能真正了解、认识、理解中国。刊物在上海市文学与艺术界联合会、上海翻译家协会等各级领导的关心和支持下，于 2009 年年底推出两期试刊，2010 年正式发行，3 年来已经发行 22 期，发行量远大于其他同类杂志，主要读者包括全国 100 多所高校和研究所的学生、教师和研究者。虽然发行时间不长，但是已经得到业界内外人士的普遍关注，并引起港澳台和国外高校的专家学者，以及联合国、欧盟口译司的兴趣。

（高级翻译学院）

## 加拿大驻华大使为我校学者周怡举办新书推介会——中国

### 国内首部艾丽斯·门罗研究专著出版获首肯

6 月 10 日晚，加拿大驻华大使赵朴先生（Mr. Guy Saint-Jacques）在其北京的大使官邸为上海外国语大学跨文化研究中心周怡副研究员的新书《艾丽丝·门罗：其人·其作·其思》举办了专场推介会。推介会吸引了来自国内 20 余家媒体和文学杂志的领导和代表参与。艾丽丝·门罗 2013 年获得诺贝尔文学奖，是历史上第一位获得诺贝尔文学奖的加拿大籍作家。周怡博士的新书是首部由中国作家撰写的门罗专著，也是目前国内门罗研究领域的最高学术成果。与会人员对此书及周怡博士在门罗研究领域的造诣给予了高度的评价。

当天傍晚，大使官邸的会客厅宾朋满座，赵朴大使热情洋溢地用中文为本次读书会致开幕辞。赵朴大使高度评价了周怡博士的新书《艾丽丝·门罗：其人·其作·其思》，同时感谢多年来在门罗研究以及加拿大文学领域勤奋工作的中国学者。

接下来，在北京大学著名学者刘意青教授的主持下，新书推介会正式开始。周怡首先简单介绍了《艾丽丝·门罗：其人·其作·其思》的成书设计，随后以“艾丽丝·门罗与加拿大文学”为主题，选读了该书第六章第二节的部分内容，分别探讨了“加拿大文学背景”、“陌生的艾丽丝·门罗”、“门罗与阿特伍德比较”、“谁能被称为加拿大作家”、“门罗的加拿大性”、“门罗的地域写作”，以及“门罗获奖对于加拿大文学的意义”等话题，并与刘意青及在场嘉宾进行热烈的互动和讨论。

此次活动充分展示了我校学者在加拿大文学研究领域的学术成就。出席本次活动的媒体、杂志和机构包括花城出版社、北京对外文化交流中心、新经典出版社、中华书局、商务印书馆、三联书店、人民文学出版社、清华大学出版社、中国青年出版社、中华读书报、文艺报、中国出版传媒商报、新华书目报、新闻出版报、北京青年报、新京报、北京晚报、京华时报、凤凰网、新浪网、《外国文学评论》、《外国文学》、《世界文学》、《外国文学动态》，等。来自北京大学、北京外国语大学等高校的加拿大研究学者也应邀参加了读书会。

我校对外交流合作处处长、跨文化研究中心副主任张红玲教授等代表上海外国语大学参加了本次活动，并与加拿大驻华大使赵朴先生就我校与加拿大高校的合作交流进行了积极的沟通和交流。

（对外合作交流处）

## 北京大学出版社将出版章玉贵教授的《公司治理学》

2014 年 6 月，北京大学出版社和我校国际金融贸易学院院长章玉贵教授签署出版合同，联手打造面向全国高校本科生的教材《公司治理学》。

本书将是一本突出中外公司治理比较的公司治理学教材，全书将从公司治理的由来与



概念入手，梳理公司治理的基本理论及最新发展，介绍英、美、德、日、韩等国公司治理的国际经验，并结合中国公司治理的实践，对公司治理的现实选择进行分析。从案例层面上，也会分析美国金融危机背后的公司治理原因，亦会分析中国公司治理尤其是国有控股企业（包括央企）、民营企业在公司治理方面的问题与改革空间。

本书亦适合于 MBA 学生，以及相关专业从业者。

（国际金融贸易学院）

## 《世界经济与政治》发表刘中民教授长文《伊斯兰的国际体系观》

《世界经济与政治》2014 年第 5 期发表了中东所刘中民教授三万余字的长篇论文《伊斯兰的国际体系观——传统理念、当代体现及现实困境》，论文作为封面文章在首篇的显著位置发表。《世界经济与政治》在政治学类 CSSCI 期刊中长期名列第一。

刘中民教授的论文主要从伊斯兰传统政治理念出发，论述了伊斯兰国际体系观的内容及其现实困境，力求相对客观地理解伊斯兰与国际体系的关系。首先，伊斯兰的宗教共同体（乌玛）观念将超民族、超地域、超国家的“乌玛”作为政治共同体的理想原型，导致当代各种伊斯兰思潮均以重建“乌玛”为政治理想，并使伊斯兰世界的民族国家建构深受宗教认同与民族认同矛盾的困扰，而民族国家体系的形成和伊斯兰世界分裂的现实使重建乌玛注定成为无法实现的乌托邦。其次，传统伊斯兰文化的真主主权观念，被当代伊斯兰主义发展成为反对国家主权的“伊斯兰国家”理论，并诉诸实行伊斯兰教法、重建政教合一伊斯兰国家的政治实践，导致穆斯林国家宗教与世俗的矛盾冲突并破坏国家政治稳定，同时也加剧了伊斯兰国家与现行国际体系的矛盾。最后，崇尚和平、平等、中正构成了伊斯兰教的核心价值观，但伊斯兰的传统“圣战”观对后世影响至深，它在民族解放运动时期的运用具有其正当性，但宗教极端主义对圣战的扭曲和滥用，既加剧了伊斯兰国家和地区的内部冲突，也加剧了伊斯兰世界与西方的对抗，并为西方妖魔化伊斯兰教提供了口实。伊斯兰与现行国际体系关系的调整是影响国际体系转型的重要因素，伊斯兰世界和国际社会应共同努力，最终实现伊斯兰与国际体系和谐共处。

（中东研究所）

## 我校 6 项科研成果荣获上海市哲社优秀成果奖

2014 年 8 月 5 日，上海市第十届邓小平理论研究和宣传优秀成果奖以及上海市第十二届哲学社会科学优秀成果奖在上海市哲学社会科学规划办公室网站首页（地址 <http://system.sh-popss.gov.cn/>）和上海市社联网站（地址 <http://www.sssa.org.cn>）公布。

我校有 6 项科研成果获奖：刘中民撰写的《中国海洋强国建设的海权战略选择——海权与大国兴衰的经验教训及其启示》荣获邓小平理论研究和宣传优秀成果奖论文类一等奖；王伟臣撰写的《法律人类学的困境——格卢克曼与博安南之争》荣获哲学社会科学优秀成果奖著作类二等奖；刘中民撰写的《中东政治专题研究》荣获哲学社会科学优秀成果奖著作类二等奖；乔国强撰写的《索尔·贝娄、托洛茨基与犹太性》荣获哲学社会科学优秀成果奖论文类二等奖；许余龙撰写的《名词短语的可及性与关系化——一项类型学视野下的英汉对比研究》荣获哲学社会科学优秀成果奖论文类二等奖；赵冠芳撰写的《测量写作声音强弱在二语议论文中：分析性评分标准的生成和效度测度》荣获哲学社会科学优秀成果奖论文类二等奖。

上海市邓小平理论研究和宣传优秀成果奖、上海市哲学社会科学优秀成果奖，是上海市哲学社会科学领域的最高奖项。评奖工作每两年开展一次，旨在评选出具有较高学术水

平或应用价值，在理论研究上有创新，在学术研究上有创见，在学科建设上有建树，在现实生活中有意义，在指导实践中有价值的优秀成果。（科研处）

## 向世界推介“中国的莎士比亚”汤显祖——我校外语教育出版社推出《汤显祖戏剧全集》英文版

综合人民网、《文汇报》报道：由中国著名典籍英译专家汪榕培教授领衔翻译的《汤显祖戏剧全集》（英文版）2014 年 8 月由上海外语教育出版社出版。希望藉纪念汤显祖逝世 400 周年的契机，引起全世界对这位“中国莎士比亚”的重现发现与认识。

为此，上海外语教育出版社在 2014 上海书展现场举办“外国人眼中的汤显祖和中国人眼中的莎士比亚”文化公益讲座，由中国典籍英译研究会会长、我国著名英语教育家、词汇学家汪榕培教授主讲。讲座旨在普及中外戏剧文化，以期通过汤显祖与莎士比亚戏剧精华与异同之处的对比，让国内外读者更多地了解中国戏剧。

1616 年是个特殊的年份，两位伟大的戏剧家在这一年辞世：英国的莎士比亚和中国的汤显祖。与前者文学成就受到世界公认相比，被誉为“中国莎士比亚”的明朝浪漫主义诗人、戏剧家汤显祖在世界文坛上却声名不显。据介绍，目前英文世界较有影响的《牡丹亭》译本是 1980 年美国汉学家白之全译本。但一来被译入的语种较少，二来除《牡丹亭》之外的剧作相对被忽视。这处于同一时代的两位伟大戏剧家，在世界文坛上得到的待遇如此冷热不均，从一个侧面反映了近代以来中国文化在世界上的弱势地位。

近年来，随着中国文化的影响力逐步提升，有越来越多的戏剧研究者发现并肯定了汤显祖在世界戏剧史上的重要地位，并把他的作品及其背后的戏剧美学与观念重新分析和研究。比如《牡丹亭》就常被拿来跟莎士比亚《罗密欧与朱丽叶》、《冬天的故事》相比较，日本著名戏曲史专家青木正儿在 1916 年出版的《中国近世戏曲史》中首次将汤显祖与莎士比亚相提并论。还有学者以佛洛伊德心理分析理论来观照汤显祖剧作中“超现实”的梦境，分析了潜意识对现实的投射。

著作等身的汪榕培教授对昆曲、评弹等中国传统戏曲艺术情有独钟，他早在上世纪 90 年代就开始翻译《牡丹亭》，近年来终于全部完成“玉茗堂四梦”及《紫箫记》，并出版了中国古典戏剧英译巨著《汤显祖戏剧全集》（英文版）。其权威性译本不仅为国内外学者提供了全面认识汤显祖戏剧成就的契机，也让广大英语读者得以一览汤显祖戏曲的美妙语言、动人情感和深邃意境。

据悉，上海外语教育出版社近年来先后从英美国家引进高质量英译本，出版了汉英对照《水浒传》、《红楼梦》，受到了国内外学界好评。目前，“外教社中国文化汉外对照丛书”已达 30 余种，该丛书成为了向世界介绍中国文化的重要窗口。（党委宣传部）

## 学科人才建设

### 中国驻德大使史明德受聘我校客座教授

7 月 11 日上午，上海外国语大学客座教授聘任仪式在虹口校区举行，中华人民共和国驻德意志联邦共和国特命全权大使史明德先生受聘担任我校客座教授。校长曹德明向史明德大使颁发聘书，校党委书记姜锋为其佩戴上外校徽，聘任仪式由副校长冯庆华主持。随后，史明德大使为在场师生作了题为“如何在国外讲述中国故事”的精彩报告。整个会场座无虚席，气氛活跃，掌声不断。

史大使首先用生动的案例、鲜活的语言、战略的视角阐述了当前外交工作的大政方针，指出了和平发展对于实现中华民族伟大复兴中国梦的至关重要性，阐明了积极稳定的中美关系、中欧关系等对于和平发展的必要性。

史大使还重点介绍了多年来特别是近年来在党中央的正确领导下，我国在拓展中德关系方面取得的显著成就。中德两国共同推进丝绸之路经济带建设，谋求建立全方位的战略伙伴关系，重点发展创新伙伴关系，使得中德关系成为中欧关系的领跑者，为世界的和平发展正在作出新的贡献。

讲座中，史大使表达了从事外交工作的强烈的自豪感和自信心。他 1964 年开始学习德语，已有 50 年的德国之缘。其中从事外交工作至今整整 42 年，有 25 年在德国度过。几十年外交生涯中最深刻感受就是，当祖国弱小之时，没有人在乎你说什么；随着祖国的发展强大，我们的话语权和影响力也与之俱增。经历了从无人理睬到倍加重视的巨大转变，对于一名中国外交官而言，内心的这种自豪感和荣誉感是没有任何东西可以替代的，同时也深感外交工作的重要、责任重大。史大使强调，全民关注发展软实力、通过我们每个人的一言一行提升国家形象具有重要意义。中国形象的好坏实际上与每一个在国外的中国人密切相关。他指出，中国也从来没有像今天这样，离实现中国梦这么近，离国际舞台的中央这么近。但要充分意识到，离这么近不等于已经实现了目标，目标越近，路程越艰巨，能不能走过去，要形成上下广泛共识、全民共同奋斗。中国人应该发挥自己的优良文化传统，向外国宣传中国重视正义、公平、道义等优良品质。现在我们正处于关键时刻。

史大使对于上外坚持服务国家、服务社会，走转型发展、协同创新之路表示赞同，对于学校发挥多语种优势，聚焦区域国别研究，整合相关学科，成立国际关系与公共事务学院等做法表示十分欣赏。他对上外特色的国际问题研究提出了诸多期许，鼓励广大师生对这些问题进行深刻思考，积极为国家建言献策。最后，史明德大使认真回答了在场师生提出的问题。重点就中国面临的“中等收入陷阱”和“修昔底德陷阱”，如何看待德国对华民调和中国在德形象，以及中美关系等问题与听众进行了交流。史明德大使精彩的报告内容、对外交案例的生动讲述以及儒雅、博学的外交家风范也给在场师生留下深刻印象。

演讲会结束后，史明德大使在校党委书记姜锋和国际关系与公共事务学院院长郭树勇等陪同下前往国关学院参观。史明德大使兴致勃勃地阅览了学院的学术著作和刊物，与德国问题与欧盟研究中心的老师进行了亲切的探讨，对于学院的建设规划和教学科研相融合的思路给予了肯定，并对学院的未来研究工作提出殷切的希望和具体指导。

史明德大使本次讲座是“大使上外行”系列讲座之一。该讲座由国际关系与公共事务学院主办、对外合作交流处协办。

(国际关系与公共事务学院)

## 我校当选中国广告教育研究会副会长单位

8 月 20 日至 22 日，中国广告教育研究会（中国高等教育学会新闻学与传播学专业委员会广告学研究分会）主办的“广告国际论坛暨中国广告教育研究会 2014 年会”在湖北恩施召开。本届年会不但云集了全国各大院校 200 余位代表，还有来自美国伊利诺伊大学香槟分校的 Duff Brittany 教授、日本广告设计师联合会福岛治等国际学者，百度副总裁朱光、阿里集团广告平台部主任蓓妍女士以及央视 CTR 副总裁田涛等业界权威到场，他们为本届年会分享了国际广告和新媒体领域研究的最新成果。我校姜智彬教授、陈正辉教授和顾明毅副教授参加了会议。

本次年会完成了中国广告教育研究会的新一届常务理事会、副会长和会长单位换届选举。北京大学当选为新一届会长单位，上海外国语大学当选为副会长单位。新任会长由北京大学新闻与传播学院党委书记、副院长陈刚教授出任，上海外国语大学姜智彬教授当选为副会长、陈正辉教授当选为副秘书长和常务理事。新一届理事会在履新报告中倡议建立全国著名高校的广告学研究联盟，加强与中国广告业界交流，聚焦中国广告产业模式和新常态商业传播战略研究，并加强中国广告教育的国际化交流。

在本次年会上，上外新闻传播学院姜智彬教授的主题报告“整合数字营销策略研究”和陈正辉教授发表的“媒体传播策略与国际文化交流”受到与会代表高度重视。前任会长武汉大学张金海教授和首任会长厦门大学陈培爱教授纷纷点评，认为上海外国语大学广告学学者对跨文化传播领域和全球新经济秩序下国际品牌文化传播做出了新的贡献。

（新闻传播学院）

## 我校教师获中国博士后科学基金第 56 批面上资助

根据《关于公布中国博士后科学基金第 56 批面上资助获资助人员名单的通知》（中博基字[2014] 8 号），我校政治学博士后科研流动站在站博士后研究人员张军芳老师获得中国博士后科学基金第 56 批面上资助一等资助，陈杰老师和左品老师获得二等资助；外国语言文学博士后科研流动站在站博士后研究人员李恬老师获得二等资助。

一等资助每人 8 万元，二等资助每人 5 万元。

（博士后管理办公室）

## 宋炳辉教授当选中国比较文学学会副会长

中国比较文学学会第十一届年会暨国际学术研讨会于 2014 年 9 月 18 至 22 日在吉林延边举行。大会由中国比较文学学会主办，延边大学与吉林省比较文学学会共同承办。来自海内外的 250 多位学者与会。大会主题是“比较文学与中国：百年回顾与展望”，除大会报告外，还分设了 14 个工作议题和圆桌会议。学会会员大会举行了理事会的换届选举，第十一届理事会选举产生了新一届常务理事会。我校文学研究院宋炳辉教授当选为新一届学会副会长。我校高级翻译学院谢天振教授担任学会学术顾问，并被学会授予“中国比较文学终身成就奖”。

中国比较文学学会是经国务院批准，由国家民政部主管的全国一级学术团体，成立于 1985 年 10 月。学会秘书处挂靠北京大学比较文学与比较文化研究所，学会机关刊物《中国比较文学》季刊编辑部设于上海外国语大学，由上外与中国比较文学学会合办。

（文学研究院）

## 学术会议交流

### “文学与交往模式”学术研讨会在我校召开

5 月 30 日至 6 月 2 日, 由上海外国语大学德语系与北京外国语大学《外国文学》编辑部联合举办的“文学与交往模式”学术研讨会在上外虹口校区召开。来自全国各地外国文学研究领域内的 90 多名专家学者与硕、博士生与会。作为《外国文学》杂志的第 14 届年会, 这是该杂志编辑部首次与英语专业以外的院系合作举办。

上海外国语大学副校长杨力教授、《外国文学》主编金莉教授、上外德语系主任卫茂平教授分别致辞, 热忱欢迎与会专家、同仁和同学。

大会开幕式由上外德语系副主任谢建文教授主持。出席开幕式的上外职能部门领导还有: 上外科研处处长王有勇教授、学科办主任王志强教授、德语系党总支书记费国强副教授和德语系副主任陈壮鹰教授等。

在接下来的两天, 大会围绕: 1、文学与交往模式; 2、文学交往模式对文化建构的意义; 3、口头、印刷、多媒体文化与交往模式; 4、书信文学与交往模式等议题展开了充分的研讨。

大会四场主题报告由复旦大学外语学院副院长魏育青教授主持。北京外国语大学外国文学研究所所长王炳钧教授做了关于文学与交往模式的高屋建瓴的学术报告, 浙江大学外国语学院德国学研究所所长范捷平教授从人类文化学视角剖析了瑞士当代文学作品《没有旋律的时代》, 北外外国文学研究所研究员王炎以“从机械复制到数码时代——本雅明与后胶片美学”为题, 核心探讨了后胶片美学问题, 上外德语系杨劲博士则挖掘了十九世纪晚期德国作家台奥尔多·冯塔纳小说《迷惘与混乱》和《艾菲·布里斯特》中的情书母题。

在其后的六个分会场报告会中, 发言者的主题跨语言(英语、法语、德语等语种)跨国别、跨时期(从十八世纪直至当代)、跨文类(小说、戏剧、文艺理论)并跨媒介(文学、电影), 内容丰富、视角多样、观点新颖。在每个 20 分钟的报告之后总有 10 分钟左右的热议讨论。在大会的最后半天, 六个分会场主持人代表分别做相关总结发言, 形成对分会场发言与讨论的全面回顾。这次会议还设立专家讨论这一环节。讨论由王炳钧教授担任主持。卫茂平教授、魏育青教授、王炎教授和上外文学研究院副院长张和龙教授等, 针对在场参会者提出的问题发表精辟见解, 大家共同探讨由会议报告而生发的新问题、新思路, 台上台下形成非常好的交流互动。

会议正式开始前和会议期间, 校党委书记姜锋和副校长杨力, 还曾分别与金莉主编等座谈。

大会闭幕式由《外国文学》副主编姜红研究员主持。《外国文学》副主编马海良教授做大会总结。他充分肯定了这次会议浓厚的学术争辩氛围和犀利的思想交锋。卫茂平教授在闭幕辞中指出, 这是上外德语系首次举办的跨专业学术会议, 会议所达成的颇有成效的交流具有很好的启示作用。会议还为两所著名外国语大学的合作增添了新的风采, 最后, 卫教授作为东道主衷心感谢《外国文学》编辑部的信任和愉快合作, 感谢所有参会学者的积极参与和大力支持, 同时也对大会会务组樊蒙老师、王羽桐博士、孙瑜博士等的辛勤劳动表示了谢意。

大会圆满落下帷幕。这次学术盛会为外国文学研究领域的学者和硕、博士生提供了良好的交流平台。事实再一次证明，学术研究的蓬勃生机，在今天这样的信息时代，依然离不开人们之间的面对面交流与沟通。  
(德语系)

## 我校举行 2014 年上海“外语文化与区域国别研究”研究生 学术论坛

6 月 14 至 15 日，“2014 年上海外语文化与区域国别研究研究生学术论坛”在我校虹口校区会议中心隆重举行。本次论坛由上海市学位委员会主办、上海外国语大学国际关系与外交事务研究院承办、上外英语学院和研究生部协办。出席本次论坛的嘉宾和与会代表共计一百余人，分别来自清华大学、北京师范大学、复旦大学、华东师范大学、中山大学、上海外国语大学等全国各地高校和科研院所。上海外国语大学校长曹德明教授、上外中东研究所名誉所长、智库委员会主席朱威烈教授、上海市国际关系学会秘书长金应忠教授出席了开幕式并致词。开幕式由上外国际关系与外交事务研究院常务副院长武心波教授主持。

曹校长在开幕致辞中指出，论坛旨在推动研究生在学术交流中拓宽视野、砥砺学问、创新思想、启迪智慧，学习科学研究方法，探索学术前沿问题。他以一位老学长的身份谆谆嘱托，希望同学们在这场青年新锐的智慧盛宴中，体味学问之精妙，博采同道之所长，端正研究之精神，在自己的求学生涯中留下值得书写的一页，也为今后更久远的问学之路开启一段新的征程。

在开幕式之后，论坛大会举行了优秀论文颁奖仪式。在本次论坛所收到的有效投稿中，经过严格的双向匿名评审程序和专业计分公式计算，最终从“语言文化”与“政治经济”两个专题中各评出一等奖一名、二等奖两名、三等奖三名，鼓励奖若干。

论坛大会之后，围绕着“语言文化视角下的区域国别研究”和“政治经济视角下的区域国别研究”两个分论坛主题，提交论文的研究生同学们进行了专场论文报告，王恩铭、韦宗友、王影君、高少萍、迟若冰、周敏、汤伟、汤蓓、张骥等专家学者分别作了精彩点评，现场讨论热烈、气氛活跃。

本次论坛新增了“名家讲坛”和“青年学者工作坊”。在名家论坛环节，中国国际关系学会副会长、复旦大学国际关系与公共事务学院院长陈志敏教授作了题为《区域国别研究的复兴与路径》的学术演讲。作为国内最杰出的区域国别研究学者，陈教授结合自己二十余年的亲身经验，提出区域国别研究的合理路径应始终坚持理论与实践相结合，研究者要掌握对象国的语言并有深入该国的生活经验，对上外在这个领域充分发挥比较优势充满了期待与肯定。

本次论坛不仅践行了上海市研究生学术论坛推动研究生学术交流，促进跨校、跨院系研讨的宗旨，还鲜明凸显了活跃的以学生为主体的上外色彩。分论坛的各个单元均由参与研讨的研究生同学主持，论坛所有的宣传海报、论文书证的设计均出自承办方研究生同学之手，论坛会议的会务工作也全部由国关院研究生同学承担。

自 2009 年以来，上海外国语大学已成功申报并举办了五届以“外语与文化”为主题的上海市研究生学术论坛。该论坛作为上海市研究生学术论坛的重要组成部分，在上海、长三角地区乃至全国各高校中的影响日益扩大，已成为研究生群体中的一大学术盛事。作为论坛承办单位，我校致力于打造上海市研究生学术论坛知名品牌，搭建研究生学术交流与思想创新的平台，激发研究生的学术热情和灵感，促进外语文化与区域国别研究的科研及

教学水平的提高,推动相关学科的发展,为培养高素质、国际化的区域国别研究人员和涉外事务人才探索新路。  
(国际关系与外交事务研究院)

## 我校举办“外语文化与区域国别研究”首届青年学者工作坊

作为“2014 年上海外语文化与区域国别研究”研究生学术论坛的创新环节,上海外国语大学“外语文化与区域国别研究”首届青年学者工作坊在 6 月 15 日在虹口校区会议中心举行。工作坊由国际关系与外交事务研究院负责举办,活动旨在通过集中于研究方法的专题学术交流,由学术前辈分享如何进行规范的社会科学研究,以及如何利用科学方法论写出规范的高质量论文的经验。

工作坊由中国海外利益研究中心主任汪段泳副研究员主持。英语学院院长查明建教授做了开幕致辞,尽管只有短短十分钟,但查老师做了精心准备,将他个人二十余年科研究生涯中的内心感悟和宝贵经验娓娓道来,其儒雅而深刻的风格感染了在座的每一个人。

英语学院的王欣教授主讲题目为《文学的文本解读:以英国浪漫主义诗歌为样本》,其内容给许多非语言专业的同学带来惊喜。大家不仅从王欣老师的优美语音中亲身感受到语言魅力,更从独具特色的分析过程中直接体验到研究方法跨学科应用的精妙所在。

复旦大学廉政与反腐败研究中心主任李辉讲解了《质性研究与定量研究在设计上的差异》,其生动幽默、深入浅出的讲解使不少本来将定性、定量等科学研究方法视若畏途的同学们心理负担释放不少,给大家留下了深刻的印象。

个人经历颇具传奇色彩的美国戴维森大学文化人类学系教授、美国前东亚人类学会会长 Eriberto P. Lozada, Jr. 博士(罗力波),以“Mixed Methods for 21st Century Anthropological Fieldwork”为题,从他自己涉猎广泛的学术研究成果中,选取了几个有代表性的案例来介绍了几种典型的人类学、社会学研究方法。在座师生听来饶有兴趣,在涉足新鲜学科大开眼界的同时,又均觉短短一个小时流光易逝,丰富内容不敷尽绘。

上外国关院的客座研究员 Steven C. Kuo(郭俊逸)博士,则有着极为多彩的国际化背景。他以一个经典的诗意题目“Travel Without A Map”分享了一段实际上较为艰险的田野调查亲身经历。Dr. Kuo 是目前为数不多的研究中国在非洲维和行动行动的专家,他所介绍的国际关系学科的质性研究对在座同学有直接的启发和帮助。

此次工作坊是我校承办上海市研究生学术论坛五届以来首次设立的以研究方法为主题的环节,也是我校政治学科首次举办的研究方法工作坊,对于推进研究生方法论学习、增强我校对外学术交流具有重要作用。  
(国际关系与外交事务研究院)

## 潜旭明博士应邀参加“全球能源安全智库论坛 2014 年会”

6 月 16 至 17 日,全球能源安全智库论坛 2014 年会在北京国际饭店举行。我校中东研究所潜旭明博士应邀出席会议并作了题为“中国与中东能源关系分析”的大会发言。

大会上,美国能源安全理事会共同创始人 Robert McFarlane,能源宪章秘书长 Urban Rusnak,国际能源署亚太与拉美部部长 Misako Takahashi,以色列驻华大使 Matan Vilnai,土库曼斯坦驻华大使 Chinar Rustamova、发改委能源局及中国社科院领导分别在开幕式上致辞。年会邀请来自世界各国政府的能源领域官员、国际组织和国际知名智库的多名专家学者,就全球能源安全治理、清洁能源、能源跨国投资等重要议题进行深入研讨。

“全球能源安全智库论坛”宗旨为推动全球智库在能源安全方面的研究与学术交流，传播可持续发展的理念，促进全球能源安全合作与政策协调。本届（第三届）年会由中国社会科学院数量经济与技术经济研究所、中国社会科学院研究生院、中国循环经济与环境影响评价预测研究中心、美国全球安全分析研究所、美国能源安全理事会共同主办。

（中东研究所）

## 我校两位教授应邀出席太湖世界文化论坛第三届年会

6月18至19日，上海外国语大学中东研究所名誉所长朱威烈教授、跨文化研究中心执行主任顾力行教授应邀出席太湖世界文化论坛第三届年会，分别作为首席专家和嘉宾发表演讲。

太湖世界文化论坛是中国创立的一个高层次、非官方的国际文化论坛，于2008年3月正式成立，常务理事会设在北京。该论坛立足中国，面向世界，为中外文化交流提供了一个开放、包容、多元的高端平台，吸引全球各界人士共商文明之间的对话与合作大计，共建和谐的文化世界。本届年会在上海国际会议中心举行，会议主题为“加强文化软实力互动，促进世界和平发展”。中央政治局委员、上海市委书记韩正在会上致欢迎词，中央政治局委员、国务院副总理刘延东出席会议并做主旨讲话，刚果共和国总统德尼·萨苏-恩格索，法国前总理多米尼克·德维尔潘，爱尔兰前总理伯蒂·埃亨等一些政要也应邀出席，并做了重要演讲。此外，一些国内外著名学者、中外企业领军人物、媒体人士等也出席了本届年会。

（中东研究所、跨文化研究中心）

## 章玉贵教授在自贸区产业发展高峰论坛上做主旨演讲

6月20日，由上海对外经贸大学、上海市经济学会和《东方早报-上海经济评论》联合举办的“2014 上海自贸区产业发展高峰论坛”在上海对外经贸大学举行。本次论坛主题为“开放型经济体制下上海自贸区产业发展”。来自上海市发改委、上海市人民政府发展研究中心、上海交通大学、上海财经大学、上海对外经贸大学以及松江区发改委和松江区经济委员会的专家出席会议。

我校国际金融贸易学院院长章玉贵教授应邀与会并做了“在全球经济变局中锻造中国金融资本力”的主旨演讲。章玉贵认为，1944年以来的全球金融竞争与产业变迁史已经证明：美元本位是美国难容别国染指的“高边疆”。在“美元高边疆”的金融框架下，美国财政部、美联储和庞大的商业银行与投资银行体系结成了命运共同体，共同服务于美国的国家战略。美联储长期作为全球事实上的中央银行。而全球贸易对美元的需求又使得各国依托于美国的金融系统和美元进行经济活动；掌握金融市场信息与衍生品设计主导权的美国金融资本，在利用各国投资者对其普遍存在的迷信心理获取超额利润的同时，业已成为美国实施国家竞争战略，维持金融领域顶层地位的重要力量工具，进而固化为具有神秘色彩的“金融资本力”。

章玉贵教授认为，从全球货币变迁史的视角来看，迄今先后真正完成国际化的货币，只有英镑和美元，这两者的背后均有密布全球的多维政经和军事力量体系支撑。因此，一国货币国际化是极为复杂的过程，不仅需要国内金融市场体系的内生性发育，更需构建全球性的力量体系。当前，人民币正处于贸易项目下的跨境流动、资本项目下的跨境流动以及离岸金融搭建的敏感时期，下一步可能还要嵌入全球储备货币体系和大宗商品交易体系，这对货币主导国的美国来说，意味着切割美国的核心利益。2020年，人民币有可能



成为美元和欧元之后的全球第三大贸易货币。离岸人民币市场将形成香港—新加坡—伦敦的欧亚重量级据点，并迟早登陆纽约。离岸人民币的回流渠道，则主要看上海自贸区的的相关试验能否取得成功。一旦上海自贸区的相关金融改革能取得预期成效，将为人民币国际化提供极具战略意义的试验田。

出席会议并作主旨演讲的还有：上海市人民政府发展研究中心开放处郭爱军处长，上海交通大学经济学院执行院长陈宪教授、上海市发改委综合改革处赵义怀处长，上海财经大学自贸区研究院副院长孙元欣教授等。  
(国际金融贸易学院)

## 我校韩国专家接受《东方早报》新媒体平台澎湃新闻采访

6 月 25 日，在参加上海社科院举办的“变化中的东北亚新秩序与新态势”研讨会时，上海外国语大学东方语学院朝鲜语专业外国专家崔春钦(Choon Heum Choi)教授接受了《东方早报》新媒体平台澎湃新闻(www.thepaper.cn)的采访。

在被问及韩国方面对习近平访韩有何期待时，崔春钦教授表示，2013 年韩国总统朴槿惠访华促成了韩国归还 437 具中国军人遗骸。此次习近平访问韩国，韩国也期待中国能有一个回馈给韩国；在朝鲜核问题上，朝鲜坚持研发核武器，进行核试验，因此，中国和韩国也更应提高战略合作，他希望习近平访韩能推动中韩战略合作，以促进东亚地区的和平。

崔春钦教授认为，韩国经济水平领先朝鲜、韩国的民主制度亦可以包容不同的政治体系，韩国希望能与朝鲜方面通过统一协商的方式推进统一进程，争取早日实现朝鲜半岛的和平统一。

崔春钦教授原为韩国国家统一研究所高级研究员、教授，研究领域为国际关系学及国际区域问题研究等。今年 4 月初，崔春钦教授的“韩国社会与文化及东亚区域合作项目”成功获批 2014 年度国家外国专家局“高端外国专家项目”(文教类)。

澎湃(The Paper)是上海报业集团成立后由《东方早报》重点推出的新媒体项目，旨在成为植根于中国上海的时政思想类互联网平台，作为互联网技术创新与新闻价值传承的结合体，致力于问答式新闻与新闻追踪功能的实践。  
(东方语学院)

## 2014 年上海“日语与文化”研究生学术论坛在我校举行

2014 年上海“日语与文化”研究生学术论坛于 6 月 28 日、29 日在上海外国语大学举行。上外副校长冯庆华在开幕式上致词。中国日语文学研究会会长、上海翻译家协会会长、谭晶华教授和 150 多位全国 13 个省市区的 27 所高校日语专业博硕士研究生与导师出席了论坛。

本次论坛共收到论文 88 篇，66 位与会博硕士研究生在论坛上宣读了论文。他们从日语语言、日本文学、日本文化经济社会、汉日互译等方面阐述了研究成果，并听取专家点评。经专家严格评审，复旦大学外文学院徐初照等 12 位博硕士研究生分获本次学术论坛一、二、三等奖。

北京外国语大学日语系教授朱京伟、复旦大学外文学院日语系教授李征分别以“清末报刊中的日语借用语”和“我们如何以言行事——面向二十一世纪的外国文学研究”为题，作了主题报告。

本次论坛还举办了两场博硕士研究生日语教学研究沙龙。

上外副校长张峰在论坛闭幕式上致词，给予本次论坛“涵盖广泛，形式多样”、“以学生为主，以互动为主”的称许。

本次研究生学术论坛是由上海市学位办主办，上外日本文化经济学院承办、上外研究生部协办。  
(日本文化经济学院)

## 教学、科研与教师发展——上外英语学科第四届学术研讨会隆重召开

2014 年 6 月 30 日，上外英语学科第四届学术研讨会在虹口校区隆重召开。此次研讨会以“倡导教学科研互动，促进教师专业发展”为主旨，以“教学、科研与教师发展”为主题，为全校英语教师搭建平台，促进学术交流。研讨会由上外英语学科学术委员会主办，英语学院承办。与会专家、教师和研究生 160 余人，分别来自英语学院、国际教育学院、国际文化交流学院、新闻传播学院、法学院、国际工商管理学院、国际金融贸易学院、继续教育学院、出国人员培训部、文学研究院、语言研究院、跨文化研究中心和机关等近 20 个教学单位和部门。校长曹德明教授、原校长戴炜栋教授、副校长冯庆华教授出席了会议开幕式。李维屏教授等 10 余位英语学科学术委员会委员及名誉委员参加了本次研讨会。会议开幕式由英语学院院长查明建教授主持。

曹德明校长在运用翔实数据阐述我校英语学科基本情况的前提下，指出该学科积淀深厚、具有发展潜力。同时结合国家、上海市发展战略，进一步明确了学科定位和目标，并从教学、科研、教师发展等层面提出希望和要求，鼓励广大教师要有使命感，提升国际化能力、拓展研究领域、为学科与学校建设做出积极贡献。

教育部社科委员会学部委员暨语言文学学部召集人戴炜栋教授提纲挈领，从国家社科基金项目评审角度，结合“实力、策略、机遇、坚持”等关键词，对选题、论证等进行全面指导，建议富有参考价值。

英语学科学术委员会主任李维屏教授指出英语学科是我校规模最大、师资力量最强、人员分布最广、权重最大的学科。他回顾了学科一年来的建设成果，并从生命哲学角度阐明教学与科研相辅相成，良性互动的关系，鼓励教师将个人学术自由融入学校的学科发展中，努力实现两者的完美结合。

李基安教授和邹申教授主持了大会主旨报告并作精彩点评。英语学院王欣教授运用课程教学实例，从人文化教学与科研良性互动角度讨论教师发展。国际教育学院董海雅副教授结合翻译教学与影视翻译研究，探讨如何达到教学与科研的平衡。文学研究院陈雷教授结合自身经历，从上外人的角度，分析课文与文本，即教学与研究的关系。学科办王雪梅教授在解析教师专业发展内涵的基础上，阐述了专业化历程、外语教师专业化过程以及该领域研究重点等。发言内容丰富、各有侧重，贴近教学科研一线，引起与会人员的共鸣。

下午分组研讨由赵美娟、周敏、黄昊、陈立青、贺云、张艳莉、李美、王正、谢晓河、陆远、徐永、王欣等教授分别主持。李维屏、史志康、乔国强、邹申、陈坚林、李基安等教授作为学术委员会代表分别参加了 1—6 组的研讨。与会专家与教师热切关注教学、科研、教师以及学科发展，对以下议题进行讨论：英语专业人文化教学改革，复合型外语人才培养，英语教师的专业定位和发展路径，优秀教学科研团队建设，科研标志性成果打造，以及如何提升上外英语学科与外国语言文学一级学科的国际国内学术影响力等。研讨集思广益、气氛热烈，充满学术智慧的汇聚和碰撞，体现出广大教师的学术素养和责任意识。此后，各小组代表依次发言，与参会教师共享研讨成果。外语音像出版社社长陈坚林教授主持了闭幕式并作总结发言。他从教学、科研和教师发展角度给英语学科教师以指导和建议，并展望了学科发展前景。与会人员一致认为，此次研讨会关注教师个体与学科的

融合，进一步强化了学科归属感和责任感，拓宽了教师的教学研究视野，促进了学术沟通交流。研讨会在热烈的掌声中胜利闭幕。  
(英语学科学术委员会)

## 上海市比较文学研究会举行第十一届年会

7月5日，上海市比较文学研究会第十一届年会暨学术研讨会在上海师范大学举行。年会主题为“跨文化视野下的中外文学关系”。年会由上海师范大学国家重点学科“比较文学与世界文学研究中心”承办。来自复旦大学、上海外国语大学、华东师范大学、上海师范大学、上海大学、同济大学、东华大学、华东政法学院、上海市社会科学院、上海市艺术研究所等单位的比较文学及相关学科近百名会员与会。上海师范大学党委书记陆建非教授到会致辞，上海市社科联学会处处长王克梅女士与会。年会的学术研讨分为主旨报告和分组讨论两个环节。三位著名学者作大会主旨报告。复旦大学图书馆馆长、教育部长江学者陈思和教授的“海外华文文学研究”、华东师范大学陈建华教授的“百年中国外国文学研究”、上海交通大学致远讲座教授叶舒宪的“在特洛伊黄金与石峁城的玉神话中发现历史”，均体现了名师丰厚的学术内涵与前沿的学术见谛。

年会还举行了换届选举。研究会会长、我校高翻学院谢天振教授代表学会第十届理事会做工作报告。学会副会长、华东师范大学陈建华教授就理事换届、章程修订、新一届理事会候选人等事项一一做出说明，并经全体会员审议通过。大会选举产生了上海市比较文学研究会第十一届理事会。经新一届理事会选举，谢天振教授担任学会名誉会长，我校文学研究院宋炳辉教授当选学会新一届会长，卫茂平教授、查明建教授当选为理事，胡荣博士担任学会副秘书长，学会秘书处仍设在上海外国语大学。

上海市比较文学研究会是新时期成立较早的学术团体之一，它最早筹备于1983年，1985年3月正式成立，1991年起归属上海市社会科学联合会。学会成立近三十年来，依托上海市高校与研究机构的比较文学、中外文学等相关学科，在国内外学术交流、学科建设和人才培养等方面，做出了重要贡献。首任会长是比较文学与中国现代文学家、著名七月派作家、复旦大学贾植芳教授。自1996年起，谢天振教授担任学会会长。我校老一辈学者方重教授、廖鸿钧教授，以及本市其他单位的林秀清、倪蕊琴、王智量、朱雯、陈伯海、方平、郑克鲁、孙景尧等知名学人，均是学会的创会成员。

(文学研究院、上海市比较文学研究会)

## 英国研究中心举办“文化政策工作坊”暑期研讨活动

7月17日，来自英国华威大学文化政策研究中心的Jonathan Vickery教授访问我校英国研究中心并参与“文化政策研究工作坊”活动，英国研究中心常务副主任高健副教授与中心研究人员共同参与了活动，并与Vickery教授进行了深入地交流。

Vickery教授首先介绍了华威大学文化政策研究方向的相关成果与研究进展，就文化政策研究的对象、学者对这一课题的理解、文化政策在当前时代背景下的重要性、中国的地位等问题进行了细致而深入的阐述，并逐一介绍了文化政策研究中心的学者正着手进行的项目供与会老师了解。同时，Vickery教授还与各位老师探讨了他十分关心的中国城市文化建设问题，特别是新兴的创意文化产业园区。我校英国研究中心高度重视文化政策研究，在英国研究总体规划中特别突出了中英文化政策与文化产业研究的重要性。双方研究人员积极讨论，互通有无，学术讨论氛围极为热烈。

会谈后, Vickery 教授在松江区政府工作人员与英国研究中心教师陪同下兴致盎然地参观了松江重点文化项目——泰晤士小镇、松江区城市规划馆与松江区广富林遗址建筑规划群, 详细了解了松江新城的文化建设理念与产业规模, 感受松江城区建设的丰硕成果。

我校英国研究中心作为教育部首批国别与区域研究培育基地, 成立于 2012 年初。在过去两年的时间里, 我校英国研究背靠英语学科, 结合教育部区域与国别研究的具体要求, 结合我校英语学科的人才优势与研究特色, 确立了以“中英人文交流与文化外交”为核心主题的研究思路, 经历了从无到有的发展过程。中心研究人员群策群力, 锐意进取, 在中英人文交流、中英对话机制研究、中英文化政策研究、英国社会文化研究、英国高等教育研究、英国现代化发展道路研究、英国思想史研究、英帝国发展进程及其启示研究等诸多领域取得了长足的发展与进步。

(英国研究中心)

## **我校举办“金砖银行：合作多赢与战略性金融人才培育”研讨会**

8 月 3 日上午, “金砖银行：合作多赢与战略性金融人才培育”研讨会在我校会议中心英伦厅召开。本次研讨会由上海外国语大学国际金融贸易学院和上海外国语大学金融创新与发展研究中心主办, 上海外国语大学 G20 研究中心协办。国际金融贸易学院党总支书记忻炯俊和院长章玉贵主持了会议, 来自沪上高校、研究机构的学者、政府官员、金融界人士共 60 余人齐聚一堂, 从多个角度探讨了金砖国家开发银行的意义和战略性金融人才培育的问题。

上海外国语大学副校长杨力教授代表主办方致辞。杨力副校长指出, 金砖国家开发银行的成立, 是金砖五国致力于向新兴经济体与广大发展中国家提供金融公共产品与服务的一种制度性安排尝试; 展现出新兴经济体对全球经济发展与金融稳定的一种前瞻性国际责任感。对中国来说, 上海作为金砖银行总部, 既为上海发育成为国际金融中心打开了新的窗口, 也有利于中国银行体系的建设, 推动人民币资本项目可兑换。中国对应急储备基金最大份额的贡献, 既是中国经济实力的体现, 也是大国责任感担当的应有表达。长远来看, 是要通过为全球经济发展提供公共产品与相关服务, 萃取出新的发展范式, 促进全球经济治理体系的有序改革与变迁。金砖银行的成立, 对金融人才尤其是战略性金融人才培育提出了新的更高的要求。当前和今后一段时期, 急需培养和造就一大批既懂得国际经济与金融规则、熟练驾驭全球性金融管理工具、又有很强国际沟通能力且善于表达中国主张并能有效维护国家权益的高端人才。他期待通过本次会议的讨论, 能够有效推动关于金砖银行治理机制, 后续行为空间扩大等方面的研究。

中共上海市委研究室邢邦志副主任在会上作了会议总结发言。他认为, 金砖银行的成立标志着国际经济金融秩序的变化, 标志着中国在世界舞台地位的变化, 标志着上海国际金融中心功能的强化。邢邦志分析指出了上海进一步发展所要面临的重大问题, 如外部环境的变化、核心竞争力的主导产业培育、上海一体化发展等。邢邦志认为, 在金融人才的培养上, 上海应该处理好政府与市场的作用, 充分发挥金融的配置资源作用, 加强创新创业人才、战略性研究人才、国际化金融人才的培养, 并就包括上外教授在内的专家学者如何对接上海发展战略提出了建设性意见。

研讨会上, 复旦大学国际关系与公共事务学院副院长苏长和教授、上海外国语大学国际关系与公共事务学院院长郭树勇教授、西部证券副总裁冯融博士、上海外国语大学国际关系与公共事务学院武心波教授、复旦大学金砖国家研究中心研究员王磊博士、上海外国

语大学国际金融贸易学院院长章玉贵教授先后作了主旨发言。与会专家并就战略性金融人才的培育问题进行了专题讨论。  
(国际金融贸易学院)

## 我校学者应邀赴新德里出席中印关系双边会议

在国家主席习近平访问印度前夕，上海外国语大学国际关系与公共事务学院院长郭树勇教授应印度执政党印度人民党的重要智库——印度基金会的邀请，于 8 月底在新德里参加了中方学者与印度专家的双边会议。

印度执政党和印度政府内阁对这次会议十分重视，印度人民党总书记瓦拉那西先生(兼基金会主席)自始至终出席会议，前总书记高先生等党内元老也相继出面。印度东北部开发部长、对外事务部长 V.K. 辛格将军，规划、统计与项目执行及防务部长 S.R. I. 辛格等政府要员接见与会代表并发表讲话。

会议就两国文化领域互动的前景、纠正中印贸易和投资中的不平衡状况、在水危机和气候变化应对中的合作、航海自由与海上合作、联合打击恐怖主义、增强边界管理的安全性及透明度、中印关系与多极世界等议题进行了讨论。

郭树勇教授在会议的第一项议题即文化领域互动前景中作了大会发言，并与德里大学哲学教授 S.R. 伯哈特进行了互动交流。郭树勇教授还顺访了印度重要智库便喜基金会和中国研究所。

参加此次双边会议的中方学者还包括中共中央联络部、外交部、国家安全部以及北京大学、复旦大学等单位的研究人员。  
(国际关系与公共事务学院)

## 上外代表团参加 2014IFSAM 理事会和世界管理大会

9 月 2 日至 3 日，由国际工商管理学院院长范徽教授、工商管理系主任苏宗伟副教授及教务处副处长孙建副教授组成的上海外国语大学代表团参加了在日本东京明治大学举办的 2014IFSAM 世界管理学者协会联盟理事会和第 12 届世界管理大会。

来自全球 24 个国家 350 多名学者和专家参加了此次大会。本届大会以“危机中的管理”为主题，围绕了包括危机管理、研究方法、管理教育、管理历史·哲学·理论、国家管理、企业社会责任与可持续性、公司治理·会计·管理控制、战略管理、组织行为与组织发展、人力资源管理与雇佣关系、知识·技术与营运管理、市场营销与服务管理、创业精神与小企业、公共部门与非盈利管理、批判性管理研究等 15 个专题进行了深入的探讨。上外代表在会上发表了 3 篇论文，得到与会者的兴趣和好评。

世界管理学者协会联盟 (International Federation of Scholarly Associations Of Management, 简称 IFSAM)，是一个世界性的经营管理学者的组织，主要致力于加强各国管理学者协会及管理类大学的交流与合作，促进当代管理科学在世界所有国家的研究、教学和发展。它鼓励交流活动，从观察的角度，密切关注着当今世界管理研究领域和教育领域的发展。IFSAM 于 1990 年 6 月创建于德国法兰克福，目前有包括中国在内的三十多个成员国。各国均以本国最有影响力的、全国性的经营管理学会或协会加盟 IFSAM。中国国民经济管理学会 (CNEMA) 自 1992 年起成为 IFSAM 的成员之一。上海外国语大学是该学会的理事成员之一。

上外代表团还代表 CNEMA 参加了 8 月 31 日至 9 月 1 日在明治大学召开的 IFSAM 理事会，并向组委会提交了申办 2018 年 IFSAM 大会的报告，得到与会理事的肯定和欢迎。组委会接

受了上海外国语大学的申请，并决定在 2015 年召开的 IFSAM 理事正式确定 2018 年 IFSAM 大会的召开地点。

上外曾联合 CNEMA 和 IFSAM 举办过 1997 首届管理论坛暨东方管理论坛、2006 第 10 届管理论坛暨东方管理论坛，协办过 2008 年世界管理大会。世界管理大会每 2 年在世界范围内举办 1 次，世界管理论坛在各 IFSAM 所属理事单位所在国每年各举办 1 次。

(国际工商管理学院、东方管理研究中心、MBA 教育中心)

## 第四届“亚洲与中东”国际论坛在我校举行

第四届“亚洲与中东”国际论坛——“大国与中东政治和社会转型”国际学术研讨会 9 月 10 日至 11 日在上海外国语大学举行。

中东地区向来是大国参与全球治理、维护海外利益和拓展文化软实力的重要舞台。长期以来，美国、欧盟、俄罗斯、中国等世界大国和大型集团对中东政治与社会转型发挥着重大影响。中东剧变以来，中东地区处于剧烈动荡与急剧转型的过程中，大国的作用也因此而更加凸显。

本届研讨会主题为“大国与中东政治和社会转型”，主要议题包括“中东转型的历史与现实”，“中东转型与大国中东战略”，“中东转型期的阿拉伯国家”，“中东转型与以色列、伊朗及土耳其”，“中东转型与全球治理”，“中东转型与激进主义势力”，“中东转型与中国中东利益”和“‘一带一路’与中国中东外交”等。来自中、美、英、法、土耳其、以色列、叙利亚、黎巴嫩、苏丹、埃及、卡塔尔、菲律宾、新加坡等十几个国家的代表出席会议并发言。

上海外国语大学中东研究所智库理事会主席朱威烈教授主持了 9 月 10 日上午举行的研讨会开幕式。上海外国语大学副校长杨力、上海国际问题研究院学术委员会主任杨洁勉、上海社会科学院西亚北非研究中心主任王健在开幕式上致辞。中国前中东问题特使吴思科、英国埃克赛特大学教授尼布洛克(Tim Niblock)、法国 KEDGE 商学院教授祖必和(Yahia Zoubir)、新加坡南洋理工大学研究员杜瑟(James M. Dorsey)先后作了题为《“一带一路”为中阿合作带来新的活力》、《海湾、西方与亚洲：海湾全球关系的转变》、《心照不宣的同盟：新时期的中国与阿尔及利亚关系》和《卡塔尔：以瓦哈比主义的新选择挑战沙特》的主旨演讲。

与会专家认为，中东地区面临安全、经济和社会等各方面挑战，大国应在中东政治和社会转型中发挥更重要的作用。

上海国际问题研究院学术委员会主任杨洁勉说，中东政治和社会转型面临四大挑战：传统的政治互动形式和本质正在发生变化；恐怖主义和极端主义已经呈现暴力化和实体化；中东经济和社会转型需要内外共同努力；有关大国在应对和解决中东问题上负有特殊责任。

杨洁勉说，大国之间在中东问题上缺少相互协调和合作的状态必须改变，特别需要加强经常性和有效的基础合作，共同创造中东经济和社会转型良好的内外环境。他认为，当前许多困扰中东的问题源于某些大国历史和现实的政策，当前最为迫切的任务是所有大国为终止冲突和流血做出不懈努力。

外交部前副部长杨福昌、卡塔尔外交部亚洲事务高级专家加法尔·卡拉尔·艾哈迈德、黎巴嫩战略沟通研究所所长伊玛德·里兹克、埃及英国大学贾玛勒·赛利姆、牛津大学中东中心主任迈克尔·威利斯、美国芝加哥大学比安奇和安惠侯、姚匡乙、刘宝莱、邓绍勤、唐见端、郭树勇、高祖贵、王京烈、余建华、顾正龙、马丽蓉、汪波、孙德刚、丁

隆、钱学文、金忠杰等资深外交家和来自国内外智库与研究机构、高校的近七十位中东问题研究领域专家学者、国内部分高校博士研究生等出席研讨会并先后作学术报告。

在一天半的研讨中，与会中外资深外交家和知名学者专家围绕“大国与中东政治和社会转型”这一主题，分成八个单元、三个分会场开展了学术交流和互动研讨。

研讨会闭幕式由朱威烈教授主持。外交部王镛副司长代表西亚北非司致辞，就中国中东外交和中阿关系作了形势报告，并对中阿智库开展更多交流合作提出了希望。

外交部前副部长杨福昌作会议总结。他代表全体参会人员对大会的组织者和志愿者们表示感谢，曾担任党和国家主要领导人翻译的他还提议对上外高翻学院张爱玲院长等会议同传人员的出色表现鼓掌致敬。

最后，上外党委书记姜锋博士代表会议主办方作总结发言。姜锋对全体与会专家来上外出席本届国际研讨会表示热烈欢迎，高度评价研讨会所取得的成就，并代表会议主办方诚邀各位专家学者继续支持和参加下届“亚洲与中东”国际论坛。

本届研讨会由上海外国语大学中东研究所、上海国际问题研究院西亚非洲研究中心和上海社会科学院西亚北非研究中心联合举办。（上外校报）

## 《阿拉伯世界研究》召开专家研讨会

9月11日下午，《阿拉伯世界研究》编辑部召开了专家研讨会，参加会议的有外交部前副部长杨福昌、前中东问题特使吴思科、前驻埃及等中东五国大使安惠侯、前驻土耳其大使姚匡乙、前驻阿联酋大使刘宝莱、前驻苏丹大使邓绍勤、新华社世界问题研究中心研究员顾正龙、中国社会科学院西亚非洲研究所研究员王京烈、中共中央党校国际战略研究所教授高祖贵、对外经济贸易大学外语学院副院长丁隆、中国现代国际关系研究院研究员田文林、厦门大学公共事务学院政治学系教授范鸿达、上海国际问题研究院外交政策研究所所长李伟健等，以及主编朱威烈教授、常务副主编马丽蓉教授和中东所中青年学者参加了此次研讨活动。

与会专家畅所欲言，就杂志时效性、栏目设置、文章质量等提出了具体的意见和建议。一致认为，《阿拉伯世界研究》仍应立足中东、围绕“为中国外交服务”这一宗旨，刊发有分量的学术成果，在坚持理论与实践相结合的基础上力争创建“阿拉伯世界研究”学派，为中东基地建设 with 政治学科建设发挥积极作用。（《阿拉伯世界研究》编辑部）

## 章玉贵教授出席“开放战略升级”研讨会

为总结上海自贸区建设一年来的经验，探讨下一步改革方向，上海社会科学院经济研究所与上海 WTO 事务咨询中心于 9 月 12 日联合举办了“开放战略升级与贸易便利化理论研讨会”。上海市参事室主任、上海 WTO 事务咨询中心总裁王新奎与上海社会科学院经济研究所所长石良平出席研讨会并做主旨演讲。

我校国际金融贸易学院院长章玉贵教授应邀出席会议并做《“金融新权杖”的可能确立与定价权变迁瞻望》的专题报告。

出席本次研讨会的还有上海社会科学院经济研究所副所长沈开艳、上海市发改委发展改革处处长赵义怀、上海市新闻出版局产业处处长黄建富、上海社会科学院智库科研处处长杨亚琴、苏州市发改委研究室主任李湛，以及中共上海市委党校、上海发展战略研究所、同济大学、华东理工大学等科研院所的专家学者。（国际金融贸易学院）

## 我校中东所教授应邀参加土耳其与中东局势学术报告会

2014 年 9 月 18 日，由上海大学土耳其研究中心和社会科学文献出版社共同举办的土耳其与中东局势学术报告会暨《土耳其发展报告（2014）》蓝皮书发布会在上海大学召开。

中东研究所名誉所长朱威烈教授出席会议并作主题报告。中东研究所副所长马丽蓉教授作为《土耳其蓝皮书》编委和作者之一出席会议。来自上海大学、中国社会科学院、上海外国语大学、社会科学文献出版社等高校、相关政府职能部门、在京沪中东学界代表及多家新闻媒体记者共计 40 多人与会。

《土耳其蓝皮书》是中文学界第一本关于当代土耳其的完整报告，内容包括土耳其的政治、经济、社会、外交、文化等领域，特别是对于土耳其在过去一年来的复杂政治与社会政策、土耳其的亚洲转向、中国和土耳其文化年等重大现实议题均有全面系统的论述，有助于我们了解当前土耳其、大中东地区的政治以及中国—土耳其关系。其中，马丽蓉教授撰写的《“丝路战略”与深化中土人文关系新机遇》一文被收录在册，有助于扩大我校国别区域研究的学术影响力。

（中东研究所）



## 学术讲座论坛

## 指点学问，引领精神：名师荟萃研究生学术文化节

何为学问？学问为何？象牙塔中的学子虽终日苦读，以道学问真谛。学问难以名状，其精神于名家追古述今、传道解惑时，浸润在场者。近日，三位著名学者——复旦大学中国历史地理研究所的姚大力教授、葛剑雄教授，首都师范大学哲学系陈嘉映教授作客上外博士沙龙，传递当下知识分子独立、担当的精神情怀。

## 知识分子的反省意识：“进步”有权利颠覆历史吗？

5月6日，复旦大学中国历史地理研究所教授、中国边疆史、蒙元史专家姚大力先生以中国近30年之经济与文化发展失衡现状为引，以标准叙事中对两宋历史的单一估价、对五四运动中一家主张一花独放的叙事思路质疑为案例，检讨中国史标准叙事。此讲不为追究何人的责任，而在引领学子摆脱束缚，重估传统，清理和继承中国文化。

先生首先援引陈寅恪（吴宓日记内容）不同于标准叙事中两宋历史“积贫积弱”的估价，认为“宋元之学问，文艺均大盛，而以朱子集其大成。朱子之在中国，犹西洋中世之Thomas Aquinas（托马斯·阿奎那），其功至不可没。而今人以宋、元为衰世，学术文章，卑劣不足道者，则实大误也。”进而，先生对五四运动叙事进行了全新视角的梳理。

中国近代史的标准叙事分两条主线，一为改良，一为改革。改良主线起自鸦片战争，清官绅有识之士认识到中国与西方国家在装备上的巨大差距，开启洋务运动，引进西方先进技术和装备，在器用层面上进行改良。然甲午海战一役，装备最精良的北洋水师在日本海军面前不堪一击，令他们意识到，器用层面的改良远远不够，需进行制度改革。于是，康有为、梁启超等社会精英开始推动戊戌变法。但戊戌变法终至失败，表明制度改革依然行不通，则推翻旧制度成为必然。革命主线则从太平天国革命到义和团革命，再到辛亥革命。最终，两线相聚，然辛亥革命仍未能取得彻底成功。因此，当器用改革、制度改革与革命均未成功，打破传统文化则成又一手段，因而也就引进了“德”“赛”二位先生。五四新文化运动由此发轫，分为两个阶段。学界大抵认为第一个阶段是从1915《新青年》创刊到1919年五四运动爆发，这一阶段的新文化运动实为旧民主主义性质的文化运动，是资产阶级文化运动的一部分，有其妥协性和不彻底性。第二个阶段以五四运动爆发为标志，是新民主主义性质的文化运动，具有彻底的反帝反封建性质。

先生分析此五四新文化运动的标准叙事，认为存在以下几个问题。首先，近现代的标准叙事体现了叙事者的思想倾向和文化立场，追求终极答案，期待一劳永逸、提纲挈领地解决全部问题；其次，标准叙事体现出严重的文化宿命论色彩。认为传统文化阻碍社会进步，全盘否定文化传统，导致文化虚无主义立场。要实现进步，就要摧毁传统文化，以进步为名，就拥有颠覆传统的圣神权利和全部合法性；第三，迷信文化的重要性，过高估价文化的功能，把所有问题的解决之道归结为文化；第四，体现了一种线性进化历史观，即现在总比过去先进，新的总比旧的好。这导致对传统文化的双重拒绝：以激进的启蒙主义思想反对后期儒家意识形态；以苏俄列宁主义反对资产阶级民主革命的不彻底性。

基于以上分析，先生提出应该修正对五四新文化运动的标准叙事。五四新文化运动实则蕴含其他叙事，期间各种流派与主张并存，互相争执、互相牵动。我们需要清理中国传统文化，对其再认识、再估价、再创造。文化既有其开拓性，又可以在变革的社会中保持

基本的社会传统，是为文化积极的平衡作用。我们无法在颠覆传统后重建本民族文化，而是以有序性的传统文化为基盘，榫接外来文化，以期良性结构和有效性。

先生在回答同学问题时点明，大学是为追求根本的价值关怀。我们应该不断地反思过去，辩证地思考中国文化的主体性，以陈寅恪、顾炎武、钱穆等学人为标杆，凝练自身的反省能力和意识。

### 知识分子的谨严与责任：历史地理与未来

5月8日，复旦大学历史地理研究中心教授、博士生导师、教育部社会科学委员会委员葛剑雄先生为上外师生描绘了一副历史地理研究的图景，使这个对上外人而言有些陌生的学科生动而精彩。

讲座伊始，葛先生向大家介绍了历史地理这一学科的性质。所谓历史地理(historical geography)并非历史和地理的学科相加，而是以地理为研究本体，探寻某一历史时期的地理，含人文地理和自然地理(有些研究加入社会地理)。葛先生以上海金山、浦东机场和洋山深水港的土地利用为例，说明历史地理研究的重要性和必要性，并借此敦促同学们，在科学研究中要秉承严谨的治学态度，究来龙寻去脉。

葛先生首先从自然地理的角度着手探讨，为大家说明历史地理与未来的关系。先生以当下热议的“全球变暖”这一话题为切入点，援引他于1997年从历史地理学的角度对此问题进行的剖析。一般而言，气候的变迁需要经历一个相当长的周期，通常称为“罗马周期”(约1500年)，气候的走势大体呈现出周期波动的特征。如今进入器测时代，以仅有的200年的记录轨迹，得出如此结论未免绝对。我国著名的地理学家、气象学家竺可桢先生在其著作《中国近五千年来的气候变迁的初步研究》中，以考古、物候、方志和器测四个阶段呈现中国气候变迁。在考古阶段，科学家们在考古发现中探寻当时当地气候的蛛丝马迹；物候阶段通常是根据植物、动物生活的节点来反映气候的情况；到了方志阶段，人们通过文字记载，较为详细地了解当地的物候状况、动植物分布以及自然灾害等情况，方志覆盖面广，且具有延续性，为比较分析提供了有力的资料；器测是一种较为直观准确的研究方法，但该阶段的历史较短，且分布不均，仅以此定论存在一定的局限。研究证明，中国历史上出现过多次的气温波动，以商朝最热，南宋最冷。到目前为止，尽管部分地区出现了变暖的趋势，但究其性质，还应站在历史的全局的角度，进行长时间的考查，做更加细致的研究。因此，先生反对的是将“全球变暖”的概念政治化和利益化，反对的是浪费资源。他说对于未来的变化，我们不能无忧，也不必过虑。先生认为中国的历史地理研究对世界和人类做出了独特贡献。相较于古埃及文明、美索不达米亚文明等古文明，中国的史料虽不能追溯到人类历史的最早时期，但是，从甲骨文开始，中国历史地理记录便一脉相承，传承延续，这是独一无二的。同时，中国地形复杂多样，气候多变，社会人文源远流长，这都为人类历史地理的研究提供了无法比拟的丰富资源和宝贵史料。这是世界上任何其他国家都无法超越的，是中国历史地理的光荣。

葛先生又从人文地理的角度阐释了历史地理学科对中国当代社会发展的重要作用和意义。相较于自然地理，历史地理研究具备独特的优势。根据历史地理的知识，我们可以对未来的变化做出科学合理的预测，并应用于城市建设。从人文地理视角，葛先生举例说明了历史地理学科在政区的划分和国家的战略制定两个方面的积极作用。一方面，我国幅员辽阔，从秦朝设置郡县制，到今天不断发展的城市化进程，我国的政区划分在不断发展，了解中国历史地理中政区的变化，可以对当今的政区划分形势有一个清醒的认识，并对未来政区发展中可能遇到的问题做出预见，把握改革的方向。另一方面，在现今国际形势复杂多变的大背景下，我们应该从历史地理的发展中汲取经验和教训。在考虑和制定战略规划时，了解历史地理的背景知识，懂得如何迎接未来的挑战，克服可能存在困难，使中国

在未来的国际形势中发挥积极的作用。先生强调，人类对未来的规划和预测，往往基于对过去的了解和认识。他还辩证地指出，虽然我们提倡以史为鉴，博古通今，指引未来，但要反对简单的“历史主义”，未来包含很多不确定因素，会出现无法预测的新变化，只强调历史的作用是片面的。我们应该对历史发展中规律性的东西多一些认识，同时做好迎接新挑战，新变化的准备，如此，才能在应对未来时掌握更大的胜算。

相较于单一的地理学科，历史地理领域由于跨学科研究的优势，拥有更强的综合能力，对未来的贡献比较大。葛先生同时提醒大家，我们要看到学科的局限性，要明确历史，扬长避短，对于国家间的磋商和博弈，需要“硬实力为根基，软实力为支撑”。对于一门学科，我们要认识其不足，比如历史资料的不全面、不完整，时间、空间的空白点等都是本学科的局限，学人要充分发挥其优点，客观对待其局限，使该学科对未来有积极的影响。

现场互动阶段，葛先生纵横历史，旁征博引，信手拈来，从战国时期的疆域区划到当下的“丝绸之路经济带”探讨，据理谨严，令在座师生有拨云见日之感。讲座结束，先生所强调的做学问要态度严谨，要言之有理，言之有据，不流俗，不媚俗，则是留在师生心中永不褪色的情怀。

### 知识分子的执着求索：语言之为交通设施

5月13日，当代著名哲学家、首都师范大学哲学系教授陈嘉映先生将上外师生引入“语言之为交通设施”的研究视阈，进入到语言、哲学、心理方面的核心问题。陈先生语言通俗幽默，将20年来的执着求索娓娓道来。

本次讲座的主题源于20年前先生在美国访学时被问及的一个问题：我们用汉语思考吗？主题背景探讨之后，先生对语言的含义做了进一步的解读：语言虽然是不同的，但是人们的经验和思想却是一样的。关于语言的本性，往往有着这样一个比喻：一个人有了一个思想，交流时就像是给思想穿上衣服，打个包裹，寄给另一个人。然而，稍加思考，就会发现，这个比喻并不恰当，语言的交流并不等于简单的包裹的传递，因为人们并不是直接进行有形的东西的传递，而是要把未成形的东西转化为有形的东西，然后再传递出去，而且这种有形的东西在接受者那里往往又会再次转化为另外的未成形的东西。在陈先生的引导下，大家开始重新思考语言的本性，并对两个重要的假说发起了质疑。陈先生谈到了沃尔夫·萨丕尔假说，也就是通常所说的“语言决定论”，该假说认为，有怎样的语言，就决定着有怎样的思维。陈先生鼓励大家从另一个角度来看待这个问题：思想在某种程度也可以决定语言，有什么样的思想，就会出现什么样的语言表达。语言不仅适应世界，也会对感知世界发生影响。同时，另一个假说“思想语”同样遭到质疑，因为只有当人们需要交流时，才会将思想语穿上自然语言的衣裳。

充分的背景铺陈之后，先生引领大家进入到更深层次的思考：当我们在思考的时候，我们的确心里、脑里会有好多东西，那么这些东西和我们的思想有着什么样的关系？陈先生举出一个实例来启发大家：一个人得罪了自己最好的朋友，因此要写封信给朋友道歉，这时候有很多东西会在脑海中闪现，可能想到的东西很多很多，漫无边际，什么都是有可能的，那么这些东西在什么意义上才算是思想的一部分？

探讨逐渐深入，陈先生引领大家进入了问题的内核，即语言之为交通系统的类比。人们为了能够表达自己而去学习语言，这正像是为了去某个地点而选取了某条道路。道路系统是独立于人之外的，而最早的道路系统源自“道行之而成”。语言系统也是独立于人之外的，这与海德格尔的“语言是存在之家”的论断有着不谋而合之处，因为海氏正是把语言看作是一种特殊存在者，存在反映于思想，思想又总是通过存在表现出来，而人，或者说“此在”，同样也是一种存在者，这样人就被拉到了和语言同样的层面上来，也就自然

能够认识存在了。语言塑造我们的思想，交通设施及道路存在将影响我们能去哪、如何去哪。

陈先生的娓娓讲解，不知不觉中步入了神秘的哲学殿堂，甚而开始接触到了语言王国之最神秘所在：不可言说。陈先生发起了这样一个疑问：有没有存在这样一种情况，那就是人们想去的那个地方根本无路可能？陈先生提出了自己的见解，事实上，语言虽不能决定人们的思维，但却能够高度诱导你的目的和意图，而正是由于语言的存在，在一个意义上，一个人不大可能会想去那个到不了的地方，即使真的有了这样一个想法，有了思想后去想不知道怎么想的东西，通过种种努力，行诸语言。无现成道路，就会胡编乱造达到某地的表达式（指不可思议之事）。“道行之而成”，如更多人有了想往，有了相近感受，会有新的词与语法产生，就表达了过去的人无法表达的东西，反过来，过去人表达的东西就淹没了。如果说“言有尽而意无穷”几乎只用在诗歌品评之际，那么，不可说多半涉及的是哲学中的玄理。柏拉图直截了当认为，不可言说的是“最高的事物，万物的第一原理”。虚无、太极，说不出：虚者无象，无者无名。

讲座提问环节中，先生的回答缜密严谨、异彩纷呈，海德格尔的“语言存在论”、笛卡尔的“思想-存在的二分”、休谟的“摹本说”、维特根斯坦的“图象说”、柏拉图的“共享说”、老子的《道德经》、乔姆斯基的《句法理论》纷至沓来，古今中外环环相扣，你可能听不懂，但你一定不会忘却思考：这是一个中国的知识分子 20 年来对语言哲学问题的执着求索，方有此“言意新辨”。

回顾、审视、追问、思考、探索、展望，三位先生尽管研究领域不同，却都以独立的眼光反复地追问和思考，执着地探索和研究，学术之精神无外乎这般的孜孜以求、全神贯注、独立担当。研究生学术文化节，名家荟萃，上外学子当以独立精神为尺度，以学问情怀为引领，以博学而担当为己任，将自己锻造为兼具独立精神和人文情怀的上外人。

（研究生部）

## 博士沙龙举办五场博士论文写作分享会

本学期博士沙龙在研究生部专业学位办的老师们以及博士生同学们的大力支持下，共举办了五场由博士生同学和点评老师们共同参与的博士论文写作分享会，分别涵盖了文学、语言学和翻译三个主要研究方向。在这五场分享会上，同学们既了解到当前博士生同学们的最新研究动向，又有幸聆听到了上外老师们的精彩点评。

### 博士沙龙第 137 期博士论文写作分享会 文学专场

5 月 15 日第 137 期博士沙龙在虹口校区逸夫图书馆成功举行。本期讲座中，丁文莉、申玉革、杨东、牛振宇四位博士生与大家分享了博士学位论文写作中的思考与困惑。上海外国语大学文学研究院研究员周敏教授担任本期点评嘉宾。周敏教授是我校英美文学博士（后），硕士研究生导师，教育部新世纪优秀人才，即将以“富布赖特”高级研究学者身份赴美国哥伦比亚大学访学。在本期沙龙上，四位博士生虚心探讨，精益求精；周教授博洽多闻，字字珠玑。整场讲座精彩纷呈，令在座师生获益匪浅。

讲座伊始，四位博士生先后介绍了各自的论文设计。丁文莉博士生以印第安文化中颇具矛盾性与杂糅性的“恶作剧者”为研究对象，申玉革博士生以经典化视角解读莎士比亚的十四行诗，杨东博士生与大家分享了菲利普·罗斯后期小说主题研究，牛振宇博士生则从后殖民角度对史蒂文森的小说《金银岛》、《诱拐》以及《退潮》进行研究。

在点评环节，周敏教授对四人进行了细致的点评，对大家论文写作中的困惑进行了耐心的解答。周教授指出问题导向在论文写作中至关重要，论文的每一个章节应当围绕作

者提出的问题展开，要么层层递进，要么多维度凸显问题的重要性；其次，周教授强调细节的重要性，她指出参考文献决定了研究层次，显示了作者对研究问题的把握，文献资料的筛选和整理要以研究重点为依据；最后，周教授强调了学术态度的严谨，她再次强调“细节赢得尊重”，论文写作应当字字斟酌，兢兢业业。她还以自己的博士论文撰写经历告诉大家：毕业论文中的每一句话都要经得起检验。

在讲座的提问环节，在座师生积极思考，就论文写作问题与周教授进一步探讨。周教授语言精辟，见解深刻，使同学们深受启发。

#### 博士沙龙第 140 期博士论文写作分享会 语言学专场 A

5 月 22 日在虹口校区逸夫图书馆举行了第 140 期博士沙龙。本次沙龙有幸邀请到了上海外国语大学英语学院徐海铭教授为韩忠军、焦丹、徐忆三位博士生的毕业论文进行点评。徐教授是南京大学英语系博士，上海外国语大学博士后流动站首位出站博士后。美国富布莱特基金研究学者。曾荣获上海外国语大学教育奖励基金三等奖（2009）和一等奖（2012）。会议期间徐教授的精彩点评不仅为三位博士生指点迷津，更令在座的听众学习了论文写作的技巧。

韩忠军博士生的论文题目是《翻译教学研究问题与对策——以东北大学理工科研究生为例》。他采用问卷法和访谈法等研究方法，探讨了在翻译教学中搭建多元互补的教学框架，促进非英语专业研究生的翻译自主学习，依靠他们自身对知识的建构，有效地促进研究生翻译能力的发展。焦丹博士生的论文题目是《基于真实项目的口译教学模式探索研究》，作者采取“自下而上”的研究路径，在其负责的国家援外培训项目口译实践中发现特殊问题，对国内外现行口译教学模式进行了横向梳理，提出适用于真实项目语境的口译教学动态模式。徐忆博士生的论文题目是《高校英语教师职场学习研究》。她的研究采用调查问卷法和访谈法，探究云南省高校英语教师职场学习的主要特征、职场学习的过程、职场学习对他们专业发展的作用。

对于三位博士生同学的论文，徐老师分别作了细致的点评。他首先指出论文标题要明确，不能出现用词不够明确，概念较含混的问题。其次，论文综述要能够发现前人理论研究、实证研究的不足，并在自己的论文中在以前的研究基础上对研究问题进行深化，去粗取精。他还对论文中的文献问题和定性数据的研究提出了自己的建议。最后徐老师还特地以一篇发表的论文为例，说明在论文写作过程中，从研究问题、研究设计、以及研究过程等一系列应该注意和掌握的写作技巧和方法。

徐教授切中要害的点评，幽默风趣的语言风格，以及谦虚严谨的治学态度令在座同学钦佩不已。

#### 博士沙龙第 142 期博士论文写作分享会 语言学专场 B

5 月 29 日第 142 期博士沙龙在虹口校区逸夫图书馆成功举行。本次讲座有幸邀请到上海外国语大学王雪梅教授作为点评嘉宾。王雪梅教授是我校英语学院教授，博士，硕士生导师，入选 2011 年教育部新世纪优秀人才支持计划。她的主要研究领域为二语习得、应用语言学。王教授对蔡朝辉、何花和蒲冬梅三位博士生的博士论文的点评，令在座硕博生同学受益匪浅。

讲座伊始，蔡朝辉博士生就其关于大学英语教师专业发展路径研究的毕业论文，从研究背景，研究目的，研究设计，研究基础以及现状调查，初步发现等开展铺陈展开。接下来，何花博士生就其有关英语教学中的注意与语言输出研究讲述了自己论文的初步设计，引论，文献综述，实验，研究结果与讨论，以及研究结论。最后，蒲冬梅博士生就其有关高校英汉双语课堂语码转换策略的功能研究的论文主要讲述了论文的研究背景、研究现状及存在的问题、研究方法、研究路径、内容及目的以及研究结果。

在点评环节，王雪梅教授就博士生同学们的论文题目/所涉及的研究内容/研究方法以及有可能的研究假设来分别进行了点评讲解。对于蔡朝辉博士生的论文，王雪梅教授指出对优秀大学英语教师和专家级大学英语教师的界定需要尤其注意。王雪梅教授还对何花博士生论文中有关统计分析软件的使用，以及蒲冬梅博士生论文中有关评分的信度和效度等问题提出了建议。她强调一定要认真细致地看待毕业论文，做到精益求精，一丝不苟。

讲座进入了最后的问答环节，在场同学们纷纷抓住这来之不易的机会踊跃提问，王雪梅教授的回答简洁质朴，点评风格亲切可人，她还希望大家以后能够多参加博士沙龙等活动，提升自己的眼界视野。

#### 博士沙龙第 143 期博士论文写作分享会 翻译专场 A

6 月 5 日的第 143 期博士沙龙很荣幸请到上海外国语大学刘全福教授为五位博士生的毕业论文进行点评。刘全福教授是我校英语学院教授、硕士生导师。研究方向为翻译理论与实践、当代西方文论。

华静博士生的论文题目是《文学的民族性与世界性及翻译策略》。她从两方面陈述了论文的研究背景，其一是中国文学走出去，其二是中国现当代文学英译研究的不足。其次她介绍了理论框架及研究方法，研究思路与内容，并指出她论文的意义在于将文学研究和翻译结合起来。冉玉体博士生的论文从跨文化的视域，以功能翻译理论为基石，分析中西文化差异在旅游材料中的体现，建构跨文化视域下的旅游材料外宣翻译的理论模型，同时梳理、归纳、分析、总结北京故宫博物院外宣文本的翻译策略，以论证该理论模型在具体翻译活动中的理论指导性和操作可行性。王福祥博士生的论文以翻译初学者和半职业译者为研究对象，以击键记录法、回溯式有声思维和屏幕录像法收集翻译过程数据，在统计分析受试所采用翻译单位的大小、性质、层次、类型及停顿时长等数据的基础上结合有声思维和屏幕录像数据，探讨工作记忆和文本复杂度对译者选择翻译单位的影响。李春光博士生的论文题目是《“不忠”之名与实：功能主义翻译目的论与变译理论比较研究》。她从绪论、思想探源、研究范式、核心体系、理论批评、实证分析及结语等六个方面对该论文进行介绍，指出该论文旨在探索中西译论的融合之道，以及在西方译论研究的影响下，中国译论研究模式的转型之路。宋秀芝博士生的论文题目是《神话—原型视域下圣经汉译研究》。她在介绍了论文的研究目的、研究方法、文献综述等之后，就自己遇到的问题咨询刘全福老师，如圣经的网络电子本是否不具备学术价值，结构是否合理，证据是否充分，是否还需分析一位译者等等。

针对上述博士生同学的论文介绍和问题，刘传福老师在点评之前为大家分析了学术论文写作与学位论文写作的不同之处，告诫大家一定要充分利用资源完善自己的论文。刘全福老师从论文题目、研究内容、理论支持和研究方法等方面对各位同学的论文一一作了点评，并对同学们提出的困惑作了细致的解答。他指出理论支持应尽量避免“两张皮”，即内容与理论断裂，要把理论打通，贯穿全文。不觉间，已经超过讲座时间十几分钟。然而刘全福老师和博士生同学们仍意犹未尽，整场沙龙气氛热烈。

#### 博士沙龙 146 期博士论文写作分享会 翻译专场 B

6 月 12 日博士沙龙举行了最后一场博士论文写作分享会。本场分享会有幸邀请到了上海外国语大学的肖维青教授作为点评嘉宾。肖维青教授是我校硕士生导师，中美富布莱特高级研究学者，上海外国语大学二级学术骨干，近年在《中国翻译》、《学术界》、《外语教学》、《外语学刊》、《解放军外语学院学报》等核心期刊上发表学术论文二十余篇。

首先，肖教授在开场白中从四个方面为参与分享会的同学们提出了提议。第一，博士生们要放下思想包袱，展示自己的学术成果；第二，本次点评会专讲不足，还请分享人有

思想准备；第三，我们研究问题如同钻井，挖得越深涉及的范围越广，因此要在微观的基础上把握宏观；第四，论文的参考文献要亲自来读，并且读原著。

戴玉霞博士生的研究是有和合翻译关照下的苏轼诗词英译对比研究。她指出对于苏轼诗词英译研究而言，目前尚没有这方面的博士论文和研究专著，研究资料十分匮乏。石春让博士生的论文题目是《英汉科技新闻特写的语篇隐喻对比研究》。他以现代认知语言学隐喻研究作为理论支撑框架，以国内外最新发表的英汉科技新闻特写语篇为语料，用理论与实践相结合，定性与定量分析相结合的方法，多层次、多维度探讨英汉科技新闻特写在宏观和微观层面表现出的隐喻的异同。岳中生博士生的论文是有关生态翻译批评体系构建的研究。他的论文以生态翻译理论为指导，依据生态翻译“十论”构建翻译批评体系，以体系构建要素的厘定和体系的批评实践效用为核心研究内容。最后一位苏蕊博士生的题目是《〈圣经〉汉译中的读者关照》。她的论文从两个典型的、比较流行的译本（“官话和合本”和“现代中文译本”）产生的社会文化背景以及实际的翻译操作的对比出发，揭示两译本观照读者的翻译行为

针对这四位同学的毕业论文，肖老师分别指出了问题并提出了建议。比如关于和合翻译理论的论述还不够明确；文献综述不明确，过于繁复，部分章节的标题与主题关系不明确；章节区分太粗，可以进一步细化等。本次分享会对同学们的论文写作和答辩提出了建设性的意见。

这五场博士论文写作分享会虽已结束，但对于参加分享会的博士生同学们来说，他们的论文撰写还远未结束。相信通过各位点评嘉宾的精彩点评，博士生同学们的毕业论文会更加出彩，聆听分享会的各位同学们也会重新思考自己的科研与论文撰写之路。

（研究生部）

## 美国长堤加州大学谢天蔚教授：如何利用网络进行汉语教学

5月16日下午1点半，来自美国长堤加州大学的谢天蔚教授在我校虹口校区2号楼一楼阶梯教室为国际文化交流学院的师生带来了一场生动、实用、有趣的关于如何利用网络进行汉语教学的讲座。

随着计算机技术的高速发展，电脑在教学中发挥着越来越重要的作用，越来越多的教学辅助软件应运而生，越来越多的师生喜欢上了多媒体的教学。电脑技术的不断革新刺激着教学方式的不断变革。

在这次讲座中，谢老师首先给大家介绍了最新、最常用的中文教学软件以及美国的网络课程管理系统，然后通过实际的示范告诉大家如何通过网络和现代媒体技术方便教学。谢老师回顾了自己几十年中文教学过程中电脑技术在教学中的变化，鼓励老师在教学中多使用新出现的计算机技术优化教学，并多元化自己的课堂。谢老师以其渊博的知识、风趣的语言，向我院广大师生充分地展示了“电脑在中文教学中的大能量”。

“工欲善其事，必先利其器。”在21世纪的今天，网络以及现代多媒体技术已俨然成为各个行业中的“利器”，在汉语的国际推广工作中也不例外。通过本次讲座，师生们对中文教学中可以充分利用的软件有了一个大致的了解，相信谢老师带给我们的先进教学理念以及相关软件的实用技能必能积极推动我校汉语国际教育相关工作的开展。

（国际文化交流学院）

## 复旦大学朱永生教授：语义波的世界

5 月 20 日晚，第 139 期博士沙龙在虹口校区逸夫图书馆 604 会议厅成功举行。本次讲座有幸邀请到复旦大学博士生导师、全国功能语言学会副会长朱永生教授为大家就语义波的形成机制进行解读，令在座同学受益匪浅。

### 背景铺陈，解读系统功能语言学

讲座伊始，朱永生教授表示非常高兴有机会来到上外，与各位博士交流互动。作为功能语言学的巨擘，朱永生教授首先为大家铺陈背景，从整体到局部，从宏观到微观，全面展示了系统功能语言学的要点。朱教授用深入浅出，通俗易懂的语言，如抽丝剥茧般为博士生们揭开了功能语言学的真谛。朱教授指出，系统功能语言学有如下几个特点：1) 把语言看作是社会符号系统，坚持从社会文化的角度看待语言；2) 研究重点是话语层面的意义；3) 既关注语言的横向结构又关注语言的纵向选择；4) 既研究语言使用也研究语言使用者；5) 既有解释力强大的理论框架又能解决各种各样的与语言相关的实际问题，具有适用语言学 (applied linguistics) 的特质。

谈到系统功能语言学的适用性时，朱教授以上海流动人口为例，讲述了农民工子弟和上海本地学生在语码取向方面可能存在的差异。

### 渐入佳境，走入语义波的世界

经过第一环节的背景铺陈后，大家跟随朱教授的思路，逐渐进入讲座的主题——语义波的形成机制。

关于语义波的形成机制，朱教授首先解释了波作为物理学概念的含义，然后介绍了语义波 (semantic wave) 的概念。朱永生教授指出，韩礼德的语义波是用来分析小句中信息流动的。我们所接触的信息流动通常是靠已知信息不停地引入新信息，新的已知信息再把更新的信息引进来，从而形成一个又一个的语义波。

朱教授还引证了 Pike 的相关观点：语义就像潮水上面的波那样一起流动，并彼此融为一体，形成层次不等的小波浪，然后小波浪又会形成更大的波浪，并借用波的概念来描写信息流动的周期性。

朱教授同时引证的还有 Martin, Coffin 和 Maton 的研究。Martin, coffin 和 Maton 分别从主位与新信息、时间性、语义引力与语义密度等三个不同的角度进行了论述。

Martin 等人认为，如同节奏一样，语义波也有不同的层次：分为轻波、中波和大波。轻波是指小句的信息流动，一个是主位的引入，包括主位的选择和主位的推进，二是新信息的引入；中波依靠的是段落和整个语篇的超主位和超信息；大波依靠的是相关话语所表达的宏观主位和宏观新信息。以上三种机制之间的关系是宏观主位对超主位有预测作用，超主位对主位有预测作用；宏观新信息有助于超新信息的积累，超新信息有助于新信息的积累。

Martin 等人是从主位结构的角度来分析小句中的哪些成分充当小句的主位即起点；从信息结构来分析小句中的成分，哪些是旧信息，哪些是新信息。朱教授还重点为大家讲解了 Martin 等人采用的两步骤分析法的优势，两步骤分析法能够分别从主位结构分析和信息结构分析两个不同的角度来分析，分析点更为透彻直接，通俗易懂。

朱永生教授指出：从主位结构的角度看，主要有 4 种语义推进模式。第 1 种是放射模式，主位相同，述位不同。如歌曲《北京，北京》运用了这种模式，能够省略的只有旧信息。第 2 种是聚焦模式，主位不同，述位相同；如歌曲《牵挂你的人是我》。第 3 种是梯形模式，前一句的述位作为后一句的主位，如歌曲《牧歌》，能够给人提供一种行云流水之感。第 4 种是交叉模式，前一句中的两个沉浮，在后面的句子中分别担当主位。如崔护的



《题都城南庄》。上述 4 个语篇意义推进模式的差异在于所采用的新信息引入方式各不相同。

此外，朱教授还提到了时间性（temporality）与语义波的形成与推进也有着紧密的联系。Coffin 等人区分了 6 种识读时间性的方法——排序、分割、背景安排、时长、分段和组织。Maton 等人把时间性视为合法化语码理论的 5 项目原则之一，与自主性、紧密性和语义性等其他 4 项原则同样重要。

最后朱永生教授提出了自己的观点：语义波应该存在第 5 大特性，而这第 5 大特性应该是空间性。到目前为止语言学家们还没有把它与语义波的形成机制联系起来。朱教授还对空间定位和空间定向进行了详尽细致的分析，并指出选择定位还是定向取决于讲话者对事物静态空间关系或动态空间关系的侧重。

#### 提问环节，妙语生花

短短的 2 个小时转瞬即逝，讲座进入了最后的问答环节，在场博士生纷纷抓住这来自不易的机会踊跃提问，朱永生教授的回答简洁有力，妙语连珠，大家风采在深入浅出的讲解和幽默轻松的剖析中尽显无疑。

（上外博士沙龙工作坊）

## 台湾科技大学蔡今中教授：SSCI 国际期刊论文写作技巧与发表策略

5 月 26 日上午九点整，台湾科技大学蔡今中教授在上海外国语大学的图文西厅进行了题为《SSCI 国际期刊论文写作技巧与发表策略》的演讲。蔡今中教授，1970 年生人，现任台湾科技大学数字学习与教育研究所讲座教授，曾就学于台湾师范大学（获物理学学士学位）、哈佛大学（获教育学硕士学位）、哥伦比亚大学（获教育学博士学位）。蔡今中曾于 1996 到 2006 年就职于台湾交通大学教师教育研究所。因蔡今中教授在科学研究领域的杰出成绩，2009 年 7 月开始，他被任命为国际 SSCI 知名期刊 Computers & Education 杂志的三大主编之一（该杂志为 Elsevier 集团出版物之一，2012 年，在 200 多个教育杂志中影响因子排名第七）。

讲座吸引了来自我校多个专业包括教育技术学、广告学、外语教学、传播学等的本科生、研究生、博士生以及教师前来倾听。

讲座中，蔡今中教授结合自己多年的学习、工作、投稿以及审稿等方面的经验，利用时而幽默，时而睿智的语调为我们讲解了目前的 SSCI 论文投稿和录取相关情况，并且重点为我们介绍了在写论文时的一些注意事项和技巧；以及在投稿时如何分主题、分不同杂志社进行投稿的策略。这些技巧和策略都为论文的录取率提高带来很大的作用。会议快要结束之时，蔡教授与我校师生进行了热烈的互动，收到了极大的反响。

同日下午一点半，在管理学院的 220 会议室，在传媒学院金慧副教授的主持下，蔡教授与我校教育技术专业研一的同学、本专业教师和来自其他专业的教师和同学就目前教育领域、教育技术学领域研究的热点、进一步的写作和投稿技巧进行了更深一层的互动，互动采取座谈会的形式，气氛异常轻松，蔡教授更加利用自己平易近人的性格夺得了全场师生的一致好评。座谈会于 3 点 20 分左右结束。之后蔡教授与本专业师生进行了合影留念。

（传媒学院）

## 南洋理工大学国立教育学院助理教授邵洪亮：怎样走进对外汉语教学的殿堂？

2014年6月3日晚6时整，由上海外国语大学国际文化交流学院主办的学术讲座之“第二语言教学中语法规则的输入”在虹口校区2号楼一楼阶梯教室成功举行。本次讲座有幸邀请到新加坡南洋理工大学国立教育学院助理教授、硕士生导师邵洪亮为大家就“第二语言教学中语法规则的输入”和“新加坡华文教学概况”两个主题进行了精彩的讲解，令在场师生受益良多。

### 第二语言教学中语法规则的输入

讲座伊始，邵洪亮老师就带领大家一起梳理了理论语法和教学语法的关系，并指出“教学语法是语法教学的参考，但教学语法不可能处理语法教学过程中所涉及的一些策略性问题，对外汉语教师应该学会如何利用教学语法来进行语法教学。”

传统的教学法包括类比、反比、归纳、演绎、图示等，这些教学法早已为人熟知，邵老师根据自己长期的教学经验，总结出了该如何处理第二语言教学中语法输入的五对矛盾：一、外显与内隐结合。二、简化与细化结合。三、平面与立体结合。四、示范与示谬结合。五、静态与动态结合。

邵洪亮老师指出，在第二语言教学中，并非所有的语法规则都需要教师点明和讲解，人类公知范畴的知识、共同的认知能力是不需要讲解的。邵老师结合对外汉语教学中的实例“多+形容词”这样一个询问程度的语法点进行了讲解，使大家对内隐和外显的结合有了更深刻的理解。得出“语法规则倾向于外显还是内隐跟以下因素有关：跨语言距离、学习阶段、语言项目的难易度、学习主体的年龄和认知水平等。”并对各项因素一一做了解释和说明。

在第二语言教学中，还需要将简化和细化结合，简化是指规则的表达形式要尽可能简单，细化是指规则的适用条件越明确、越具体越好，并结合转折关系复句进行了详细的解释说明。而看似对立的“平面和立体”这对矛盾是解决规则如何给出的问题，教学过程中规则是该一次性平面性给出还是多次立体性呈现。

关于“示范和示谬结合”。邵老师指出，根据他的教学实践，给出偏误句让学生自己改正，以后犯错误的概率比只给出正确的句子要小得多，比如“无条件的条件复句”的教学就是比较突出的个案。在“静态和动态”这一对矛盾也是教学一线的教师们特别需要注意的，有的句子有无语境，其对错完全不一样，而第二语言教学的目的是要培养学生的实际交际能力，因此，把句子融入语境，使学生在动态中学会正确的使用是最为重要的。

### 新加坡社会语言生态和华文教学概况

此次讲座的第二个主题是“新加坡社会语言生态和华文教学概况”。邵洪亮老师首先整体介绍了新加坡的历史以及新加坡华语政策的沿革，在此基础上，指出了新加坡语言现状：虽然华语仍然是四大官方语言之一，但是使用华文的范围和人群急剧减少，现在，华语在学校已经是作为第二语言来学习的了。这与新加坡华人占大多数的实际相矛盾，形成一个特殊的社会语言生态。

新加坡的华文教学到底是母语教学还是第二语言教学，邵老师引用了新加坡前总理李耀邦的几段话来解读新加坡华文教学概况，新加坡特殊的地理位置让它的语言变得至关重要，无论是英语还是华语，都是为了经济的发展而服务。如今，新加坡华文面临着这样的困境，个体的母语、第一语言和主导语言之间不一致，新加坡华人的身份认同也是一大困惑。

邵老师指出，解决新加坡华文困境的解决在于教学革新，在于融入二语教学方法。由过去的单一华文标准到差异教学，设立基础华文、普通华文和高级华文三种水平，由过去的华文的文化传承功能转为单纯的语言交际功能，由过去了解传统中国文化到知晓当代中国文化，由语文并进转为先语后文，降低学习华语的难度，由过去的单语教学转变为基底语辅助教学。

最后，邵老师还提出了从新加坡视角对国际汉语教学的一些看法：一语学习和二语学习同概念的关系不同；对外汉语教学和国际汉语教学不同。邵老师还引证了韩礼德(M. A. K. Halliday)、魏久安(Julian K. Whealey)、顾百里(Cornelius C. Kubler)、乔登与沃尔顿(Jorden & Walton)等外国学者的经验和启示来谈如何进行国际汉语教学：先语后文，前期借助拼音，同时考虑国别性的差异，有第二语言学习者的视角。

### 热心交流

短短的两个小时转瞬即逝，讲座进入最后的提问环节，一线老师纷纷抓住这宝贵的机会踊跃提问，邵洪亮老师的回答简洁有力，妙语连珠，老师深入浅出的讲解和幽默轻松的剖析让听讲的众多研究生都纷纷表示钦佩不已。

语法教学一直是第二语言教学中的重点和难点，现在，有很多同学已经步入对外汉语教学实习的岗位，在教学中碰到这样或那样的问题，邵老师这样的一场深入浅出、指导性极强的讲座，如一场及时的春雨，令大家获益匪浅。 (国际文化交流学院)

## 纽约大学崔明慧教授：跨文化背景下的纪录片创作

2014 年 6 月 9 日晚，美国纽约大学知名学者崔明慧教授受传媒学院邀请，为我校师生带来了一场“跨文化背景下的纪录片创作”的演讲。

作为第一位获奥斯卡提名的华裔电影导演，崔明慧教授的经历充满了神奇色彩。这也反映在其题材深刻多样，角度特别的作品之中。在将近两小时的讲座过程中，现场气氛轻松活跃，崔明慧教授以其直接而又生动有趣的表达方式不仅向同学们介绍了其纪录片创作拍摄过程中发生的故事，将一个充满着神秘色彩的世界带到了我们眼前，向同学们展示了华裔独立纪录片导演在西方世界的生存状态、纪录片的真谛及其承载的责任和意义；更以其丰富的跨文化经历和深刻的对于生活的感悟，向我们传递了一种热情、一种开放包容的态度，使同学们深受启发。

崔教授在纪录片创作领域享有盛名，也曾在多所国际著名大学任教授。无论是在学界还是电影创作领域都有很高的造诣。崔教授的精彩演讲得到了同学们的热烈回应。在提问环节，同学们积极踊跃，无论是对于崔教授的个人经历还是学术知识和实践知识领域都表现出了极大的好奇心与热情。讲座在崔教授与同学们的亲切互动中圆满结束。

(传媒学院)

## 马丽蓉教授：如何在“丝路战略”框架下构建中美新型大国

### 关系

6 月 11 日中午，“汉堡视界”第二期学术讲座在图书馆教工之家如约与上外师生见面。由校工会的老师和“iPR 工作室”的同学们精心布置的会场一片绿意盎然。本期讲座主讲嘉宾是我校中东研究所副所长、国际关系专业博士生导师马丽蓉教授。她主要从事宗教与国际关系、中东问题、中国人文外交和丝路学研究等，本期讲座主题围绕从丝路战略

角度看中美关系。校工会常务副主席于朝晖等 10 多位教师与 40 名预约学生一同聆听了此次讲座。

讲座围绕主要围绕四个方面展开，包括“丝绸之路”是如何从一条亚欧商贸大通道演变成为一个大国战略博弈的主战场、比较中美“丝路战略”的异同、如何应对美国对华形成的战略挤压并为全球治理贡献“中国方案”、上外学子致力于丝路学研究的优势、责任及其研究方法等。

马老师强调要理解丝路学和“丝路战略”，首先要了解丝路的历史，尤其要进一步研究张骞“凿空西域”、郑和“七下西洋”对中国和平外交传统形成的重大贡献、深入分析“朝贡体系”的本质、特征及其深远影响。她指出，“丝绸之路”是中国贡献给世界的第一个有着重大影响的公共产品，应该进行规范，得到证明、塑形和定性。如今来看，丝路从中国出发，没有终点，延伸至全世界。柔软的丝路穿过美国的岛链限制，传播的是文明形象，而不只是商品和技术。丝路象征着和平发展的一种治理模式，旨在打破逢强必霸的修昔底德陷阱，向全球传播一个理念：中国强而不霸。先前周恩来总理提出独立自主的和平外交政策；现在政府反复提倡建立伙伴关系，不搞对抗、树敌、霸权的军事结盟，维护丝路沿线命运共同体的利益。

2011 年，美国国务卿希拉里提出“新丝绸之路”战略，美国学界早有学者反复研究报告并出有论著。美国专家斯塔尔作为“新疆工程”的负责人，中亚战略项目的策划人，指出新疆问题已经纳入美国的中亚战略之中。希拉里的亚洲战略有三个目标：扩大对华交流；加大对华制约；重视区域共同体。综合看来，美国丝路战略的特点包括：目标是排斥中、俄、伊朗；主要通过离岸操作；911 之后，绕开联合国开展两场战争，堂而皇之进入中亚，主导中亚中东陆上丝绸之路；把新疆作为扼制中国的一张牌。因此，美国“丝路战略”属地缘政治性的，中国的“丝路战略”强调“命运共同体意识”，采用“五通”推进地区与国际合作，强调互惠型的经济观、包容型的人文观、合作型的安全观，属地缘人文经济性的，前者维护的是美国的霸权利益，后者维护的是中国与沿线各国战略合作伙伴间的共同利益。

广义的“丝路”应该辐射全球，美国对中国实施“两路围堵、内外夹击”的战略挤压态势，包括岛礁问题、抑华反华情绪、涉疆暴恐事件频发等一系列挑战。对此，中国一定要有战略耐心与定力，决不能开拉响“战略第一枪”，要切实弘扬“丝路精神”，踏踏实实做好国内稳定、发展、转型等大事，对外要怀包容胸襟、以柔克刚，避免像美国一样动武而失信于全球，抓住“丝路战略”机遇，谋求中华文明的复兴与“中国梦”的早日实现。

马老师还鼓励在场的同学关注丝路学，可以参与相关的研究：沿线国家与地区的区域国别研究；小语种的跨文化语言传播，如研究孔子学院、甘地学院、法语联盟等；区域组织合作机制研究，如上合组织、东盟、海合会等。

演讲结束后，马老师与现场同学进行了互动，并就同学们提出的“如何从可持续发展观点经营新丝绸之路”、“新疆地区的多民族性以及政府对疆政策”等问题一一作了解答。

“汉堡世界”是校工会今年发起的公益学术活动，借鉴国外高校的相关经验，利用中午时间，为学生提供“汉堡午餐”和清新香茶，并邀请一位新锐教师与学生分享其学术经历和学术体验，以作富校园文化，培养学生学术思维、增加师生互动。

(iPR 工作小组、校工会)

## 大阪产业大学孔子学院邀请知名学者举办汉语讲座

6 月 15 日，大阪产业大学孔子学院邀请北京大学中文系副主任、中国语言学研究中心郭锐教授举办了一场有关汉语研究与教学的专题讲座。讲座题目为“现代汉语谓词性成分的时间参照及其句法后果”，主讲人针对汉语口语中常见的“了”“呢”等语词成分，指出它们作为谓词性成分时，因不同的时间参照情状而产生的不同句法效果。

讲座内容尽管属于现代汉语研究领域最尖端的学术成果，但主讲人深入浅出的讲解以及所举的大量生动的口语用例，使得一般的中文学习者也能听懂并初涉汉语研究的乐趣。

参加本次讲座的听众将近 40 人，主要是来自西日本地区各大学的老师、学生和孔院学员，其中不乏汉语研究领域的专家。因此在讲座的提问环节，有大阪大学、神户市外国语大学等高校的老师纷纷提问，与主讲人进行学术探讨的同时也表达自己的研究观点。中日两国的学界人士汇聚一堂，大家都娴熟地运用汉语并就汉语的研究及教育问题展开讨论，相互启发，会场上充满了浓郁热烈的学术气氛。

会后，有不少听众表示，参加这样高水准的学术讲座受益匪浅，给自己的汉语学习和研究带来了良好的刺激，希望大阪产业大学孔子学院今后能多举办类似的学术型高水准文化讲座。

(大阪产业大学孔子学院)

## 加拿大 Marco Adria 教授：“理解社会媒介：麦克卢汉媒介思想探寻”

2014 年 9 月 25 日，在虹口校区文学研究院 6 号楼 504 会议室，加拿大教授 Marco Adria 应邀为相关专业师生进行了一场题为“理解社会媒介：麦克卢汉媒介思想简介”的讲座。此次讲座是文学研究院在校庆 65 周年之际进行的第二场专场讲座。

Marco 教授首先对麦克卢汉的生平做了图文并茂的介绍，并就此展开讲座。接着，他对麦克卢汉媒介学的主要观点进行阐述：一、媒介是人体的延伸；二、延伸导致的“麻木”；三、媒介即信息；四、媒介的发展促进了“地球村”的形成。在重点分析了社会媒介对读者以及信息的关系的影响作用后，Marco 对麦克卢汉对媒介学发展的贡献及其思想对当代社会仍然具有的借鉴作用进行了评论总结。讲座最后，大家对讲座相关话题展开讨论。讲座结束后，同学们对麦克卢汉的媒介学观点以及现代社会媒介进行了思考和提问，而 Marco 教授则兼具趣味性及启发性的一一回答。

Marco Adria 为加拿大阿尔伯塔大学交流与技术学院教授。他不仅是学院研究生项目的总负责人，还是阿尔伯塔大学公共参与研究中心主任，研究领域涉及媒介学、流行文化以及民族主义等。他的《技术与民族主义》(Technology and Nationalism)一书，获得加拿大媒介生态学会颁发的“刘易斯·芒福德奖”。2014 年，Marco 出版了他的第一部小说《明亮的集市》(The Lighted Marketplace)。

(文学研究院)

---

---

上海外国语大学科研处 主办

通讯地址：大连西路 550 号上海外国语大学

邮政编码：200083

电子信箱：[keyanchu@shisu.edu.cn](mailto:keyanchu@shisu.edu.cn)

出版日期：2014 年 9 月

---

---